Writing by HEBE

ヘーベー

2

MAJYO TO HOUKI TO KUROBUCHI MEGANE

魔女とほうきと黒縁メガネ

4コマKINGS ぱれっとCOMICS

魔女とぽうきと
KUROBUCHI-MEGANE
黒縁メガネ
2
ヘーベー

登場人物

播井 乃梨子
NORIKO HARII

The protagonist of this story. Formerly afflicted with chuunibyou. Unfortunately, still has not completely recovered. Her meeting with Rhianna caused her to awaken to various dispositions she did not realise she had, though she refuses to accept them.

リアナ・アルカネット
RHIANA ALKANET

A girl who is head over-heels for Noriko. A self proclaimed witch. Lives alone with a maid in a large house. Has been awakened to masochistic tendencies due to Noriko.

シエスカ
SHESKA

Rhianna's maid. Is a pervert when she opens her mouth.

みかん
MIKAN

Rhianna's friend. Somewhat mistakenly idolises Sheska.

阿塚まひる
MAHIRU ATSUKA

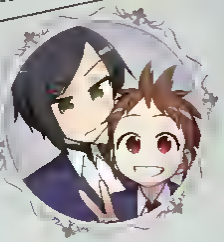
Currently afflicted with chuunibyou. Isn't good at interacting with other people, and exhibits stalker tendencies.

大人リアナ
RHIANA ADULT

A version of Rhianna created by Noriko which doesn't really exist. Appears in Noriko's dreams, only to get scolded by Noriko.

花鈴 & 都
KARIN & MIYAKO

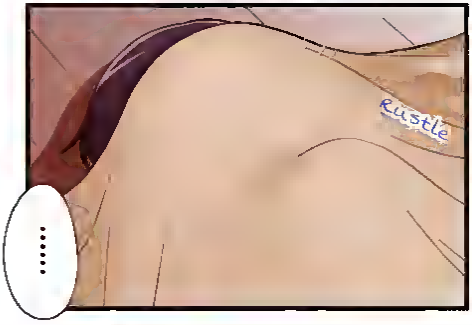
Noriko's friends from school.

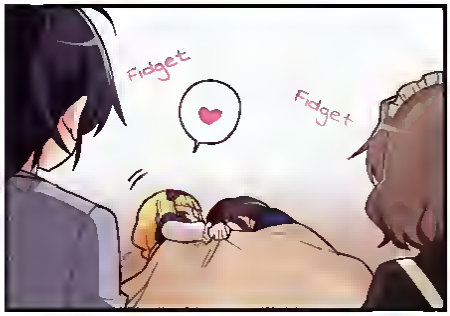


Doki Fansubs - http://doki.co - #doki@irc.rizon.net

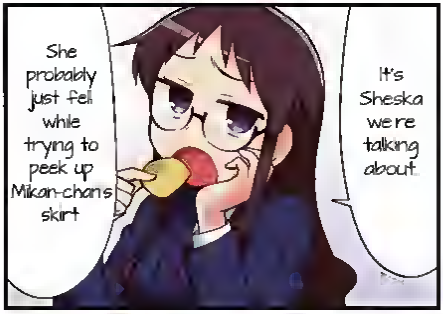
Sh
Sheska-san
Kyah!
バ バ Boom
Is...
Dead?!
Just wanted to say that
The killer is someone in this room!
Bang
Which means
And the front door the only entrance was being cleaned by Mikan, who didn't see anyone
The back door and windows are all locked

More Victims

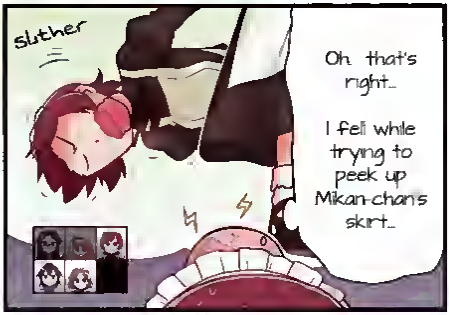




She Would, Though

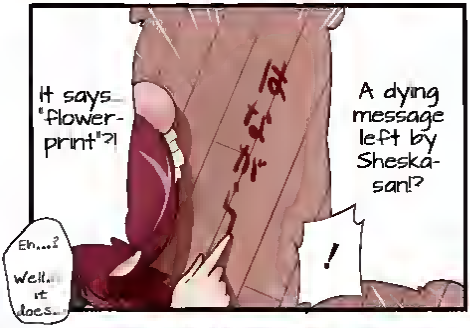


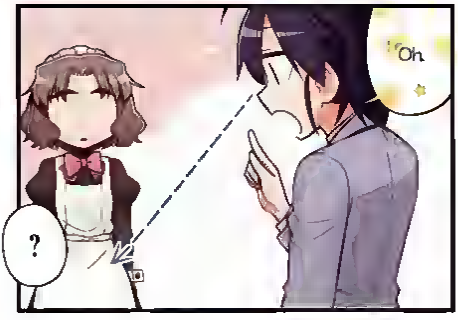
The Truth



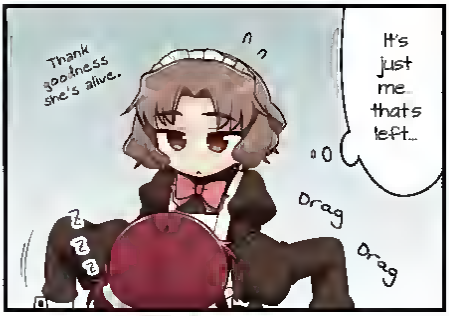
Bang
I have to check it!
That's right!
Just before I lost consciousness I made a note of the pattern I saw for an instant!
With nose blood.

Mine Are White





And Then There Were None



Salivate

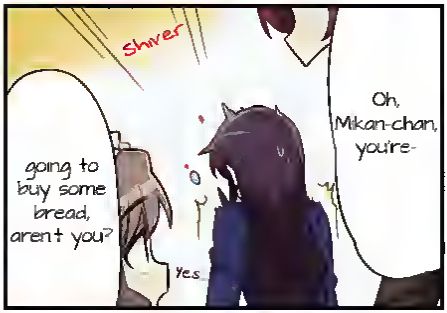
It all started
But

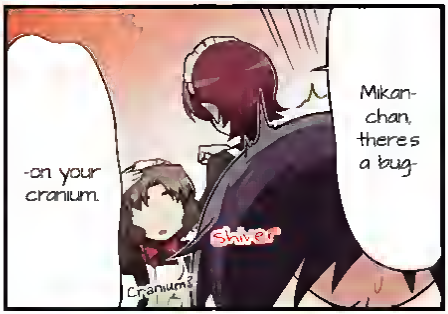
Noriko I feel like your comebacks have been a bit too extreme lately
Umm..

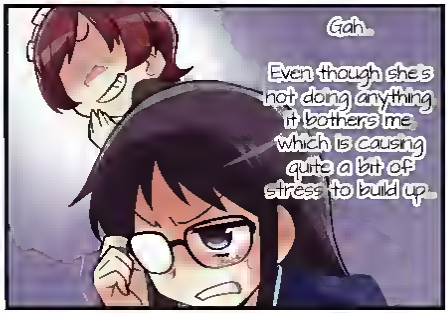
creak
creak
What's wrong with seeing her panties?!
As Sheska's fault!

Yes!
Much too extreme!
Hmmm..
Do you think so?

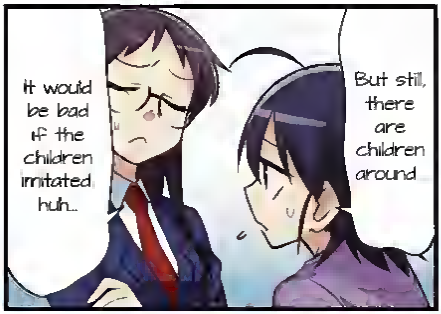
Sheska's Counter-attack





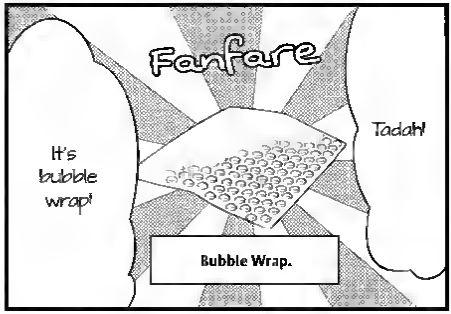


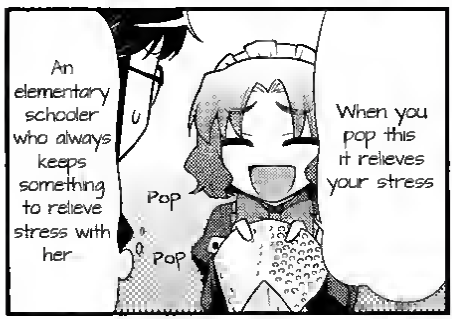
She Became A Sacrifice



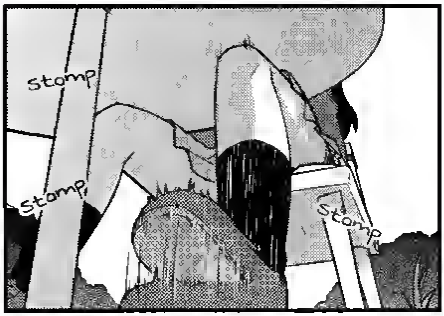
TL Note: Due to the Japanese word order Sheska's lines actually end with "pan-" and a misinterpretation between the words for bug and cranium. This causes Noriko to assume Sheska's about to say "panties" and that Sheska has planted some kind of bug on Mikan. The use of "cranium" also confuses Mikan since it's more complicated and unnatural than just saying "head"

Troubled

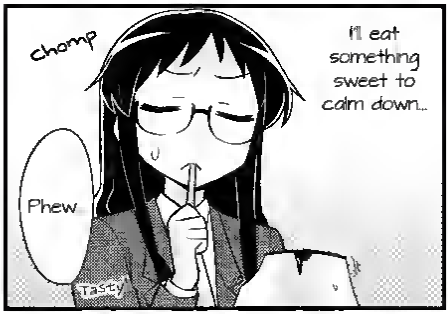


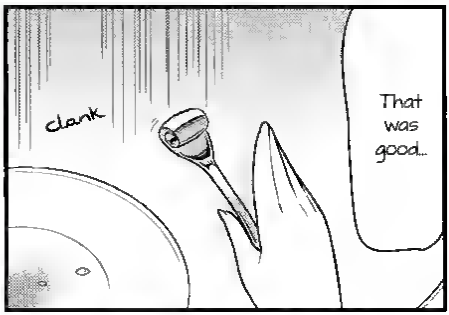

An elementary schooler who always keeps something to relieve stress with her
Pop
Pop
When you pop this it relieves your stress

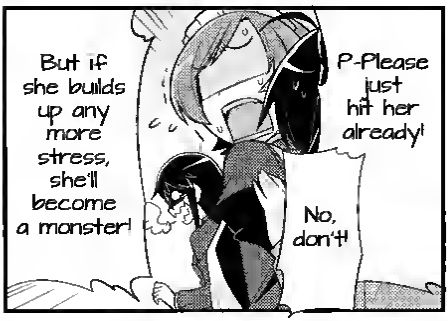
God's Hand



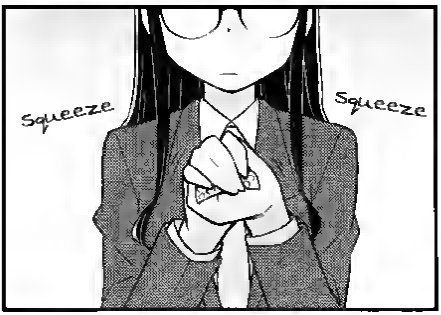
Fear



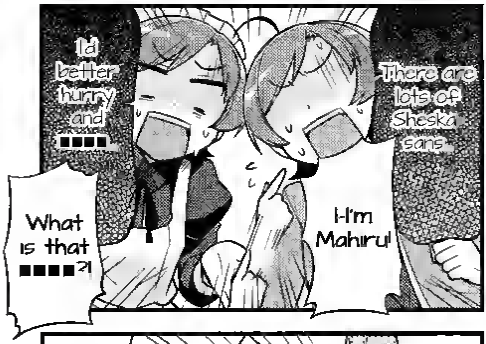




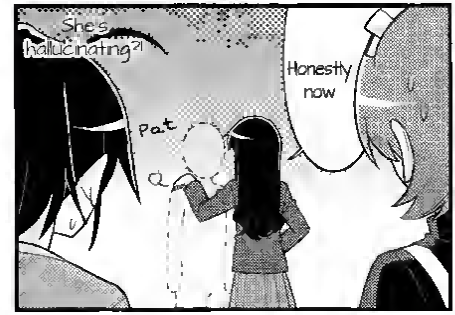
Various Ways To Play

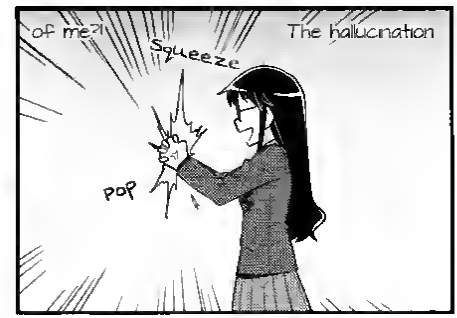


Sheskas

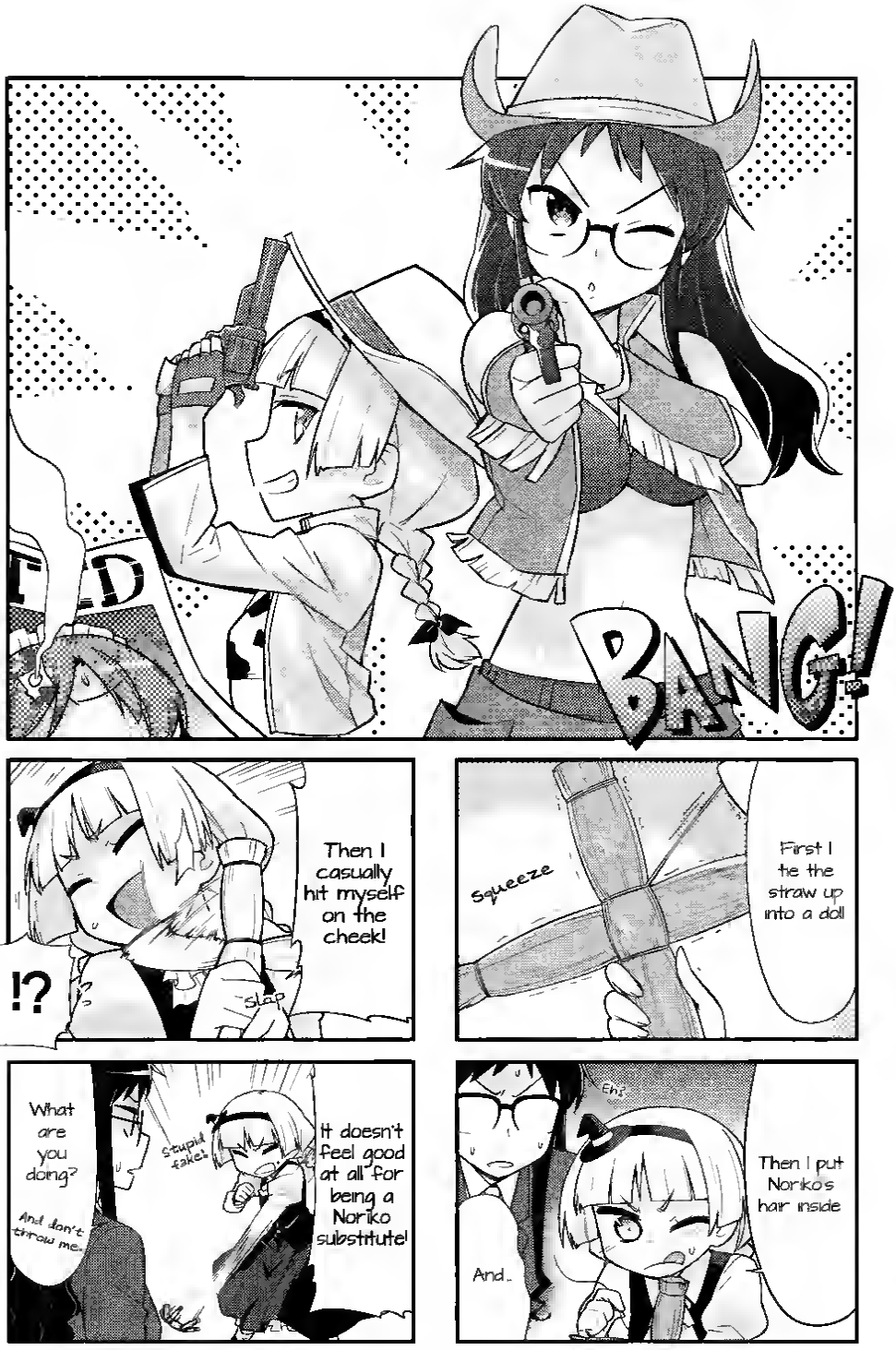


Can See It

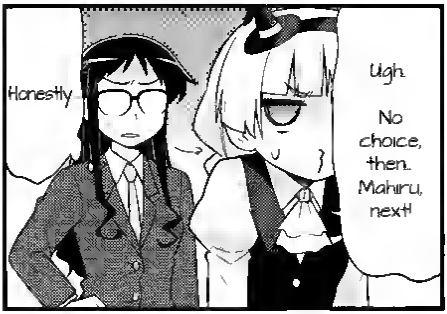


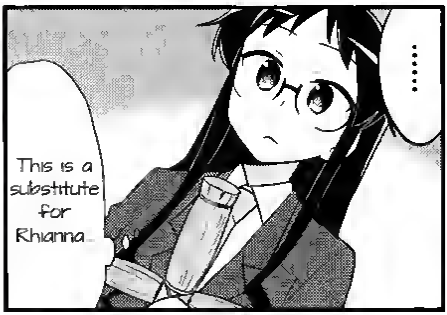


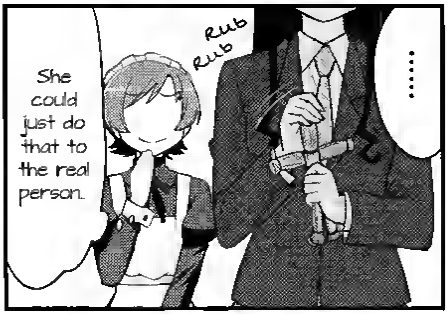
Reset
Beast
Huh?
What am I...
Master!
That's dangerous, Ojou-sama!
Stretch
This is fine, too...
Huh?
I feel all refreshed?
I wonder how long its been since you've hit me, Noriko
Yeah.
My head feels strangely refreshed
Is your stress all gone now?
...huh?
Finally, my wish is
Hug
!?
And I thought of some techniques that aren't easy to imitate
N-Noriko?!
Not there-
Grrr.
Hey-
Noriko..?
Ahhhhhhhhhh!
Rhi...anna...
Kiss
Lick


BANG!
First I tie the straw up into a doll
Squeeze
Then I put Noriko's hair inside
Ehh
And..
It doesn't feel good at all for being a Noriko substitute!
Stupid fake!
What are you doing?
And don't throw me..
Then I casually hit myself on the cheek!
!?
Slap

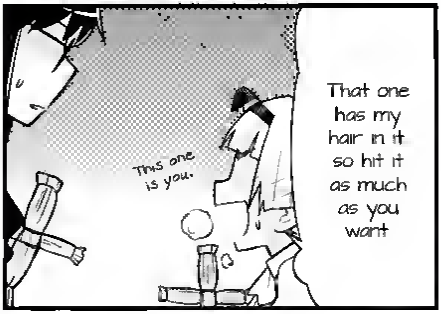
Honestly



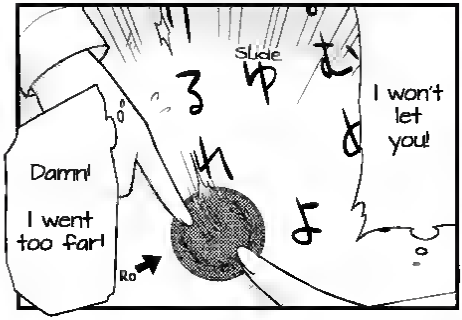


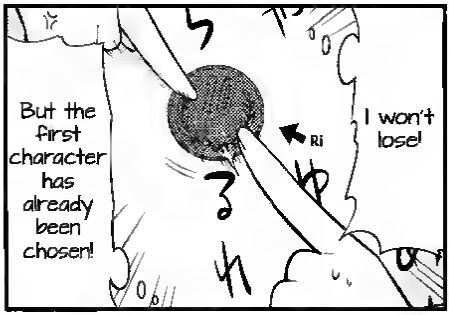


No Problem

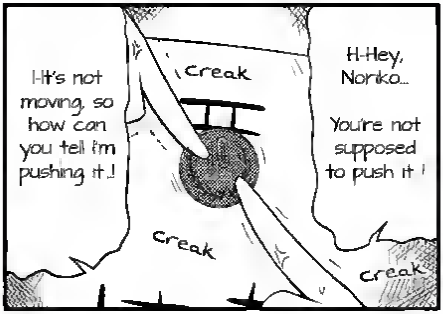


Something Completely Different

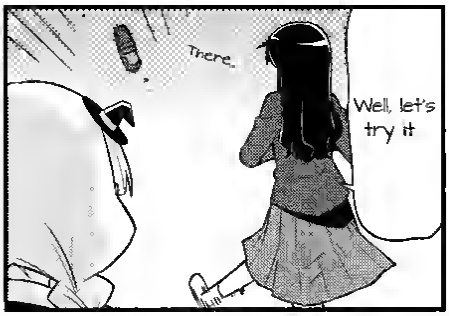


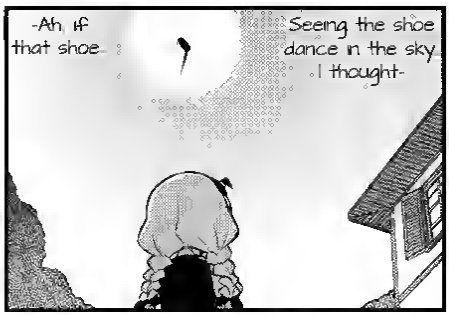


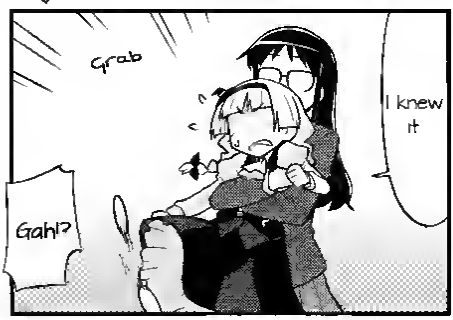
Immobile



Nope

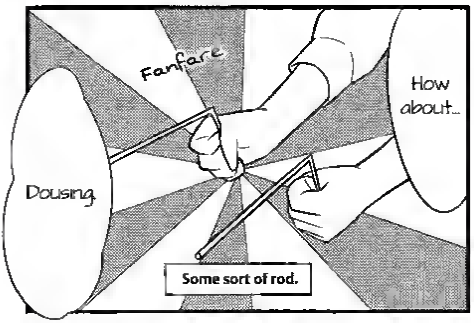


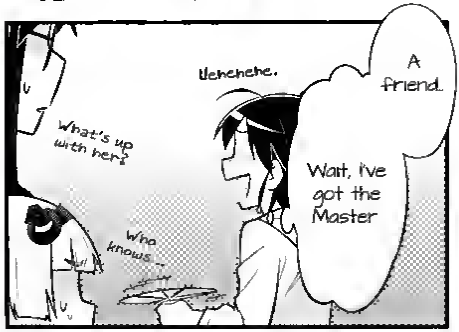




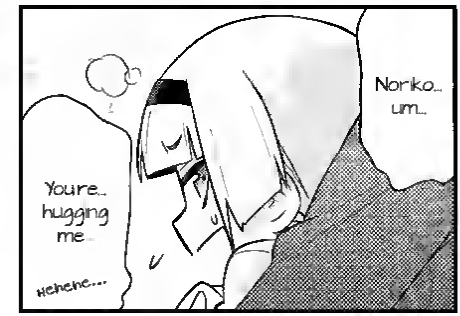
Leggings Are Nice

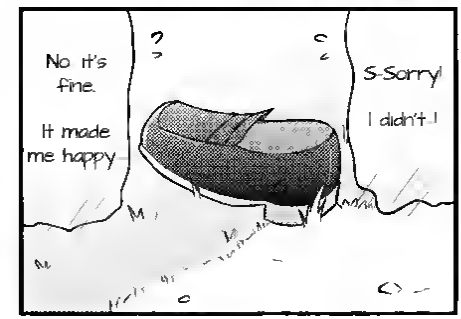
Already Found It



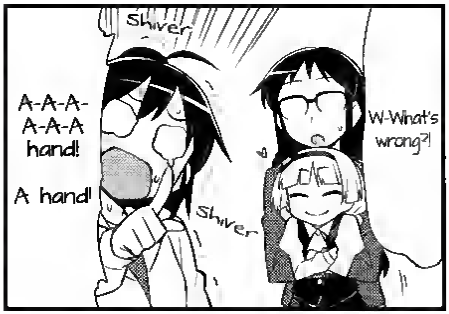


And Sunny



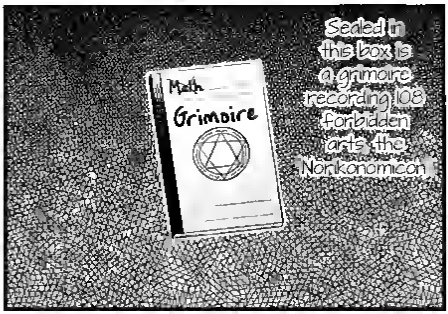


Guiding Hands

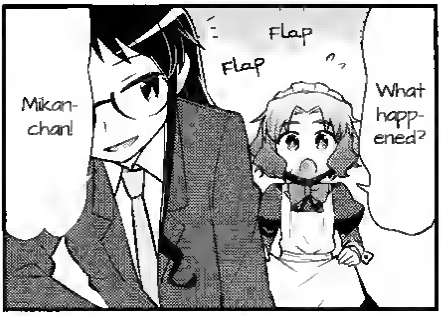


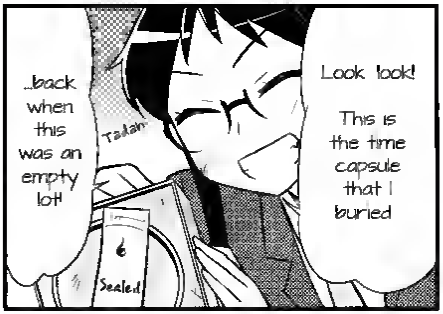
Unexpected

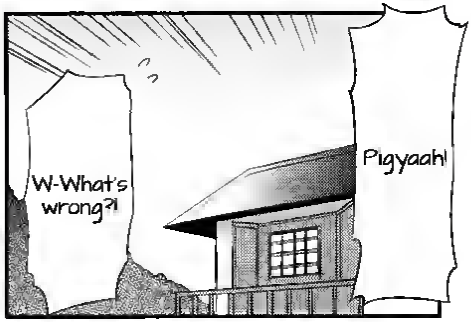
Discovered! Next Door's Dark Past!



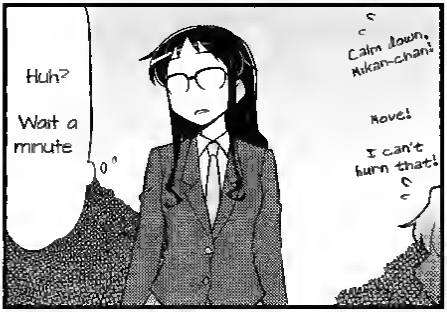
As Expected

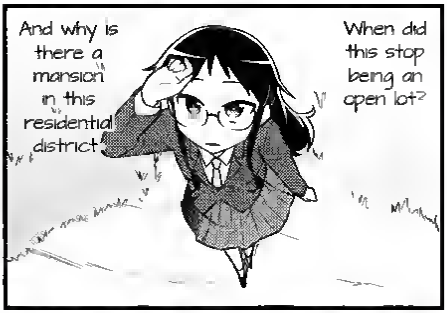


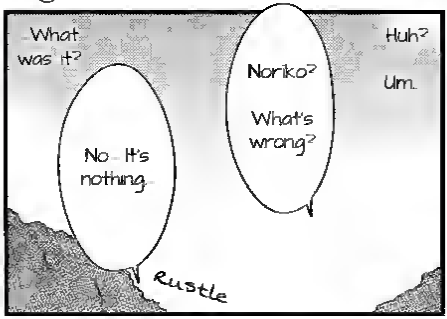




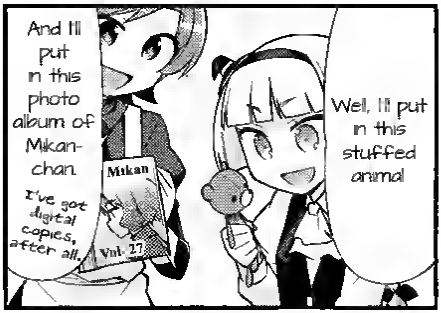
Strange Feeling

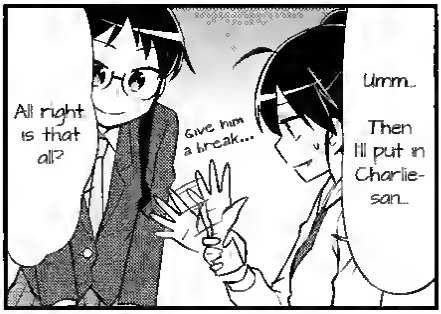


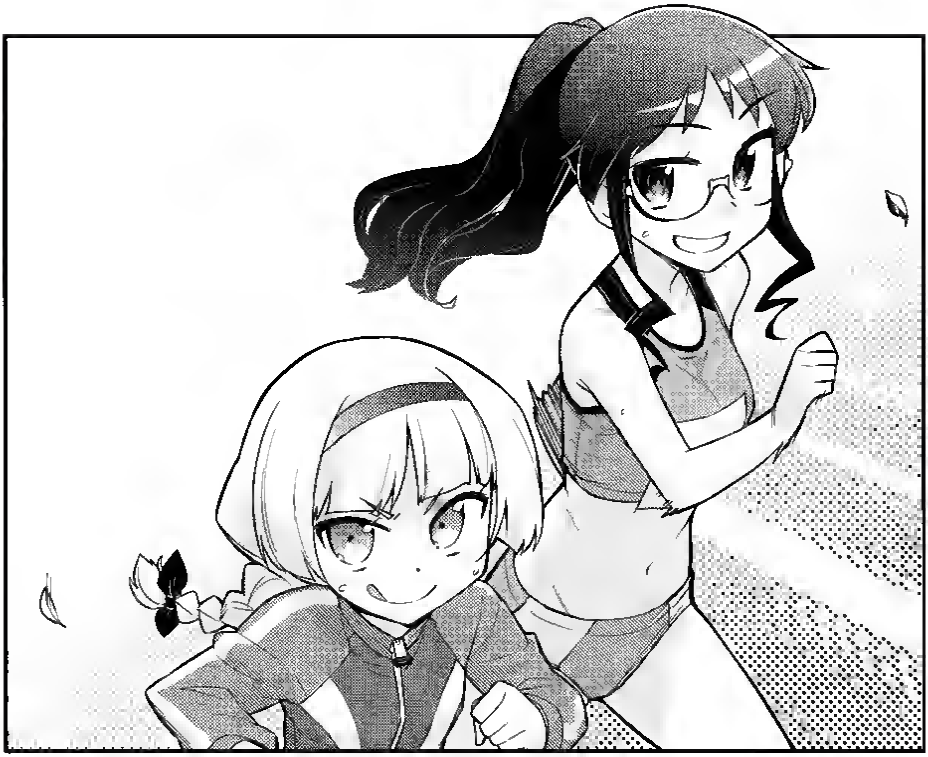




Now Is The Time


And I'll put in this photo album of Mikan-chan.
I've got digital copies, after all.
Mikan
Vol. 27
Well, I'll put in this stuffed animal

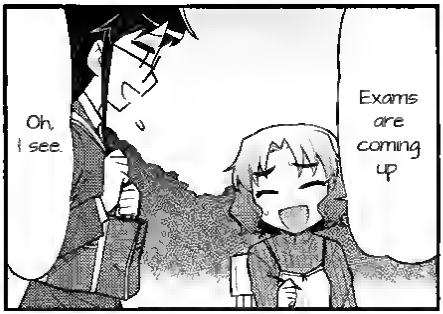




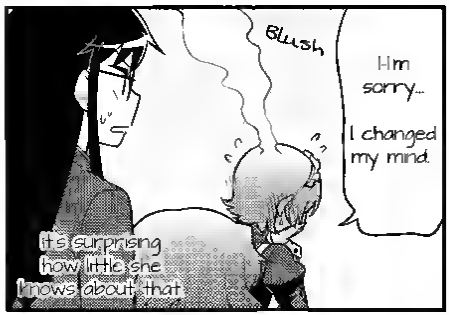
Snap
Snap
Snap
But Sheska-san is probably lonely

Huh?
You're not a maid today, Mikan-chan?

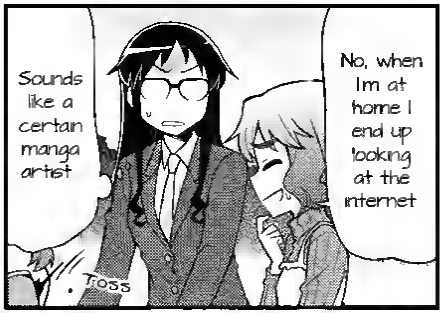
She had a wonderful smile.
It's great!
Mikan's casual clothes!
Bam


Oh, I see.
Exams are coming up

An Unexpected New Truth

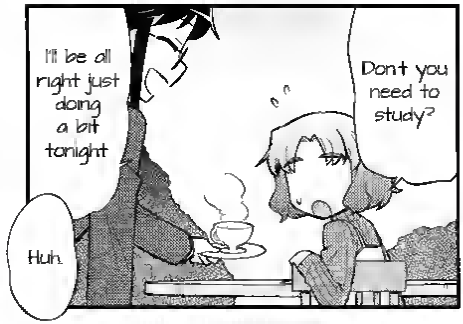


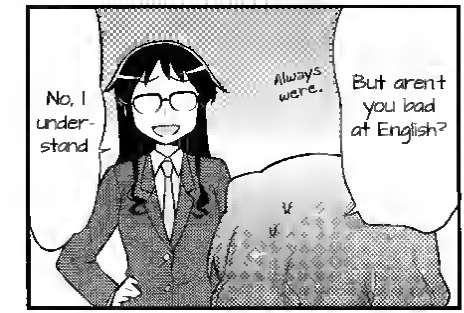
Angel



Nori Study!

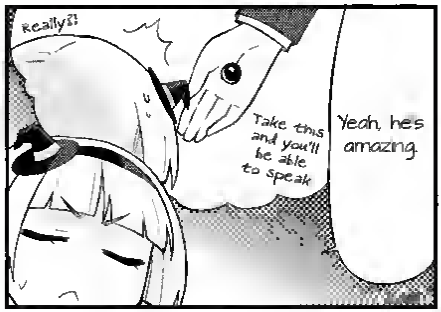
Understanding



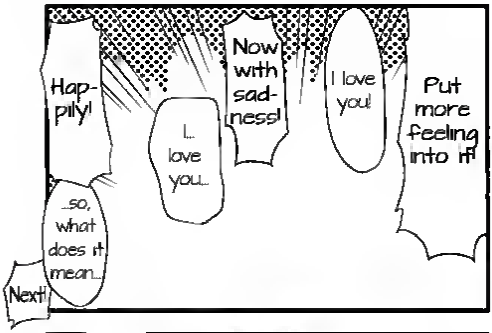


Anyone But Her

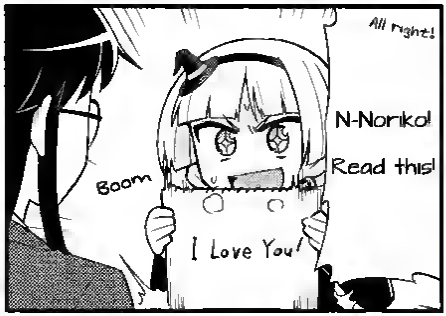
Cheat



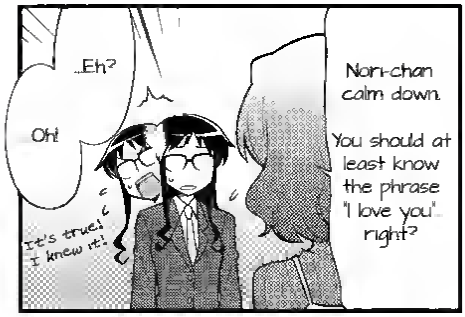
Noriko the Specialist

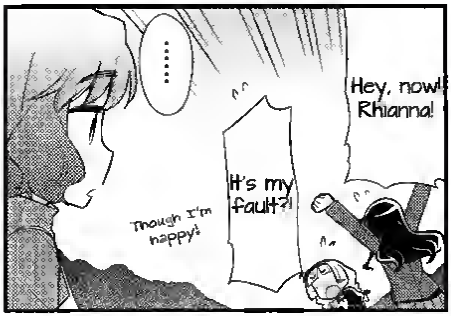


Nori Study! (Season 2)



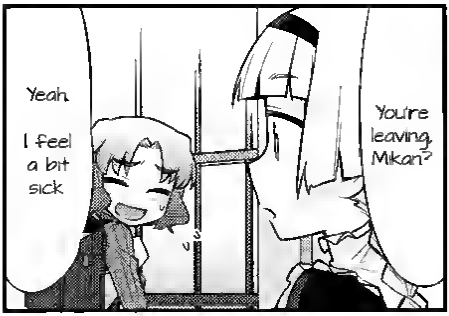
No Way...

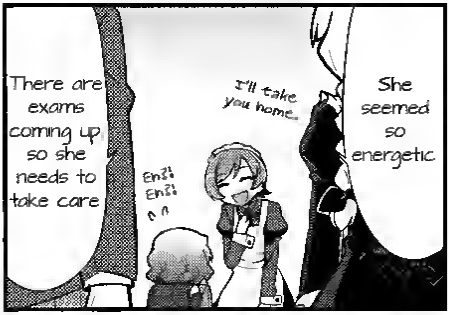




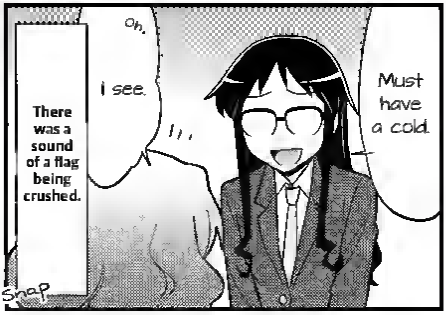
The Flag...

Unknown Cause

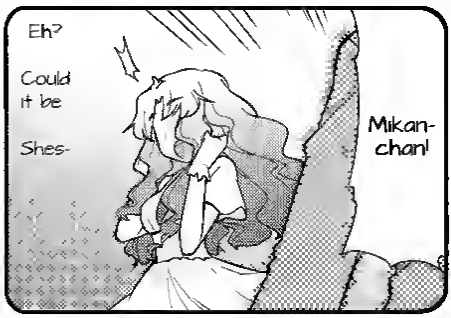




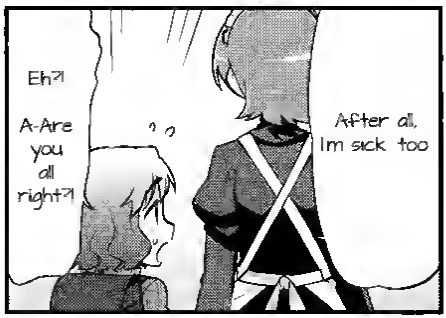
Teach Me Noriko-sensei



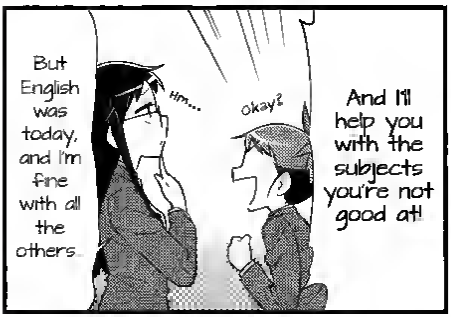
The Chaos That Creeps Into Your Dreams



Gathered Her Courage



TL Note: "The Chaos That Creeps Into Your Dreams" a reference to the famous Nyariko line.

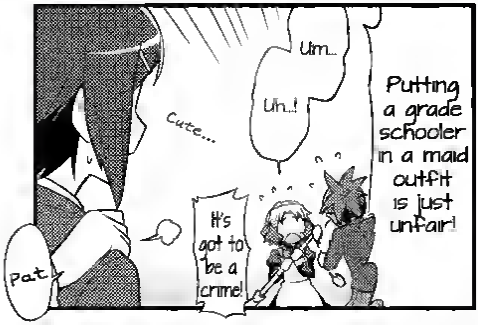

But English was today, and I'm fine with all the others.
Hm...
okay?
And I'll help you with the subjects you're not good at!

Phew, it's over!
Hnnnnn
Test week, end of day 1.

Go away
I don't need that
Then, I'll teach you the joys of a woman.

Whoa!
Smack
Hari-saaan!
Help me study!

Mikan, The Strongest Weapon

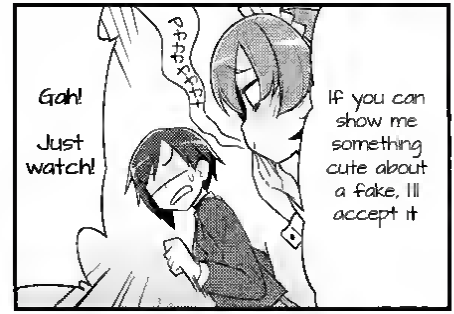


I... I Got Complimented

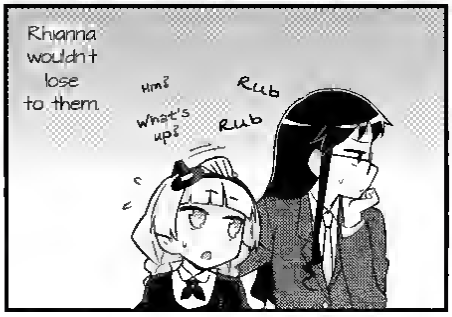
Reward

Real vs Legal

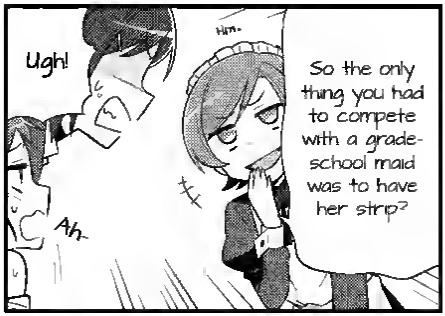
Legal lolis are just a fantasy created by cowards who fear the law!
Nnnght!
If Karin were to put on a maid outfit she wouldn't lose!

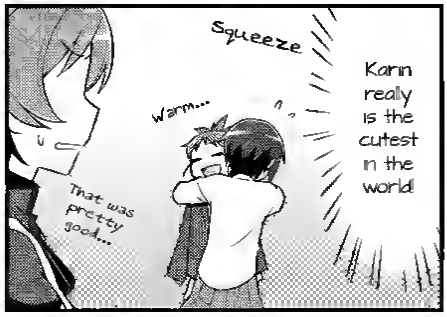


Grabbing One For Noriko



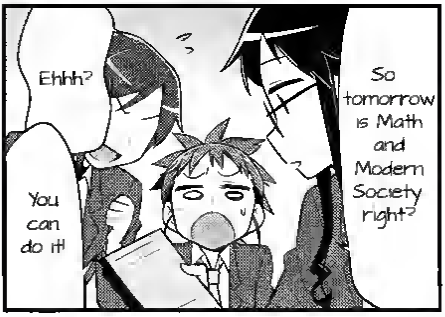
Even Without Maid Clothes



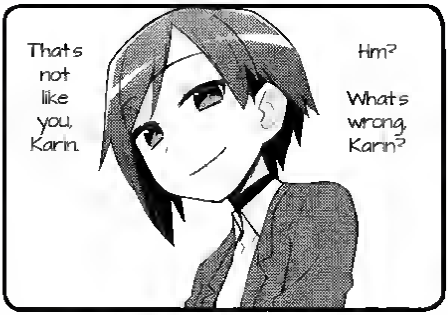


Obvious

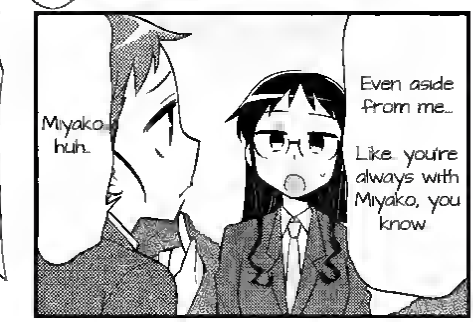
Miyako's Habits



Just Do It Already

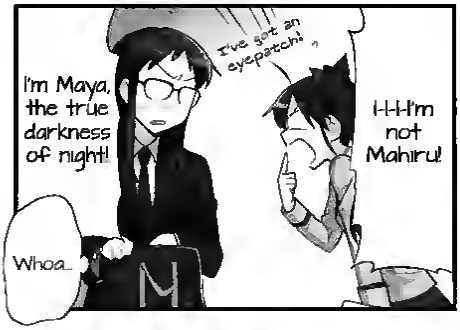


Common Phrase

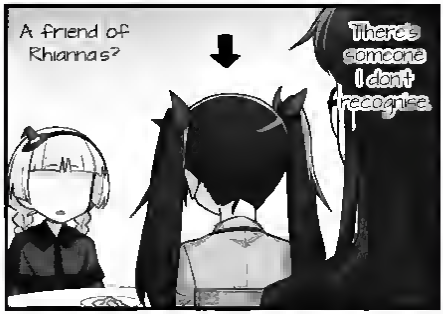


Sigh...
Hm?
Try not to touch it
Ah, it's pretty inflamed.
T-This is...?!
T-Thank you...!
Bow
Take care.

Lies



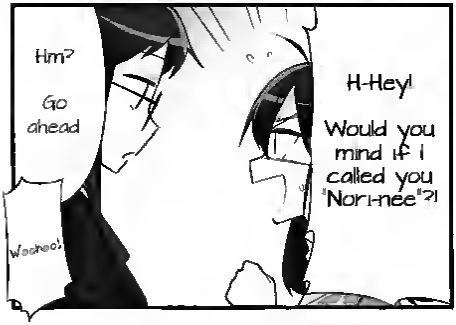
A Much-Wanted Item

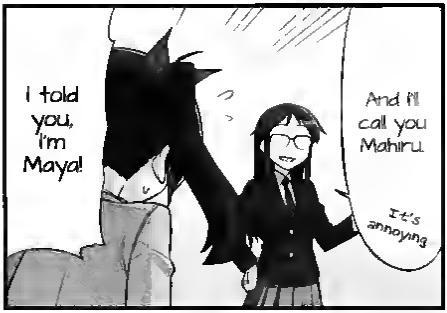


Apply To Be Apprentice

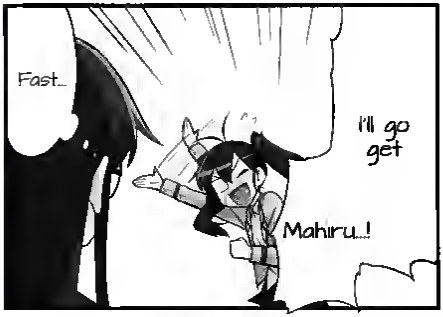
Honesty

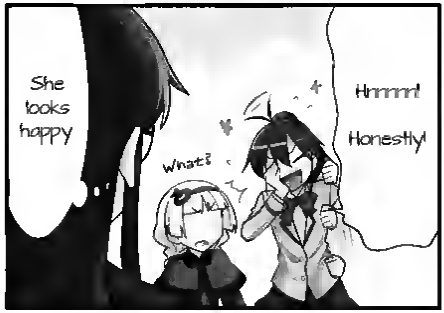
Nickname





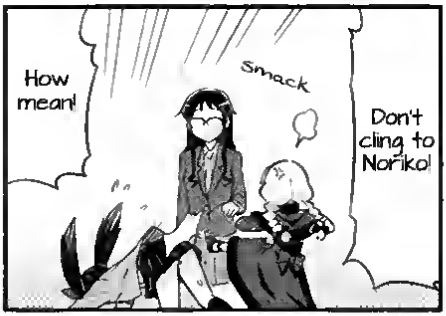
Mahiru Is... Very Busy...!





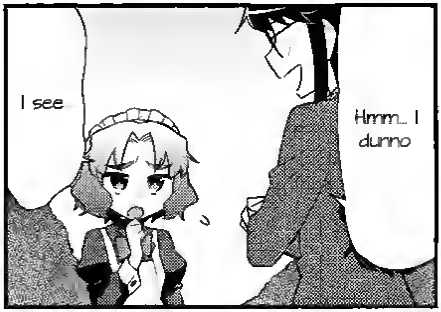
Saw It

That's Not So, Señor

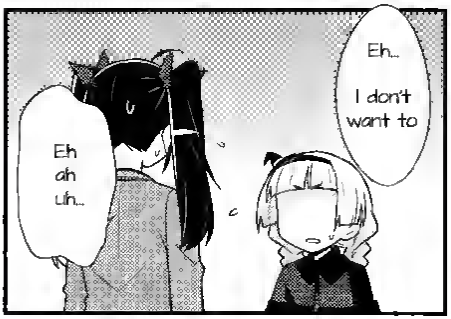


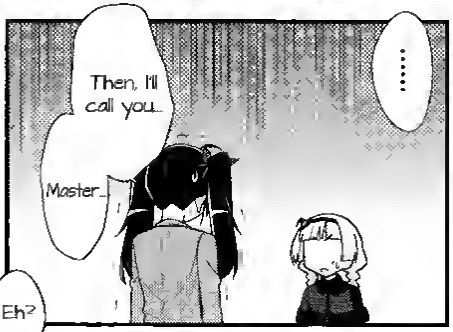
Improving Her Image

I Want To Know

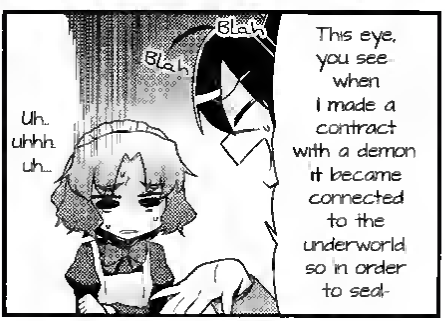


Fate of the Atsuka Sisters

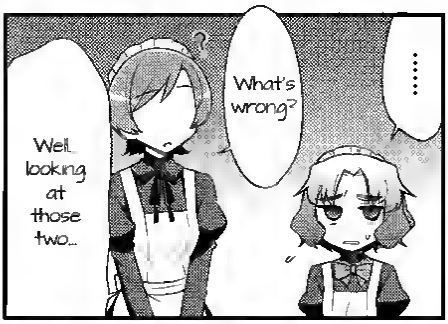




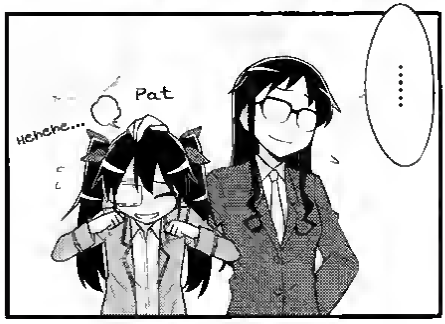
Hit A Nerve


Blah
Blah
Uh.. uhhh uh..
This eye, you see when I made a contract with a demon it became connected to the underworld so in order to seal-

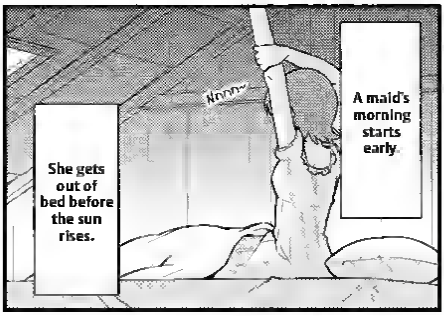
Best Smilist Award



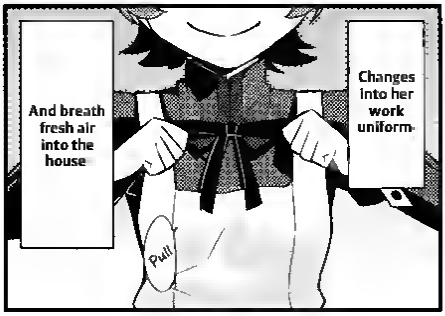
Forever Like This



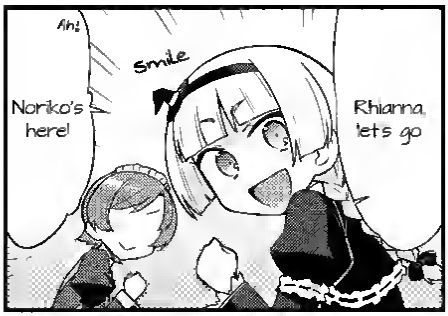
Good morning, Ojou-sama.
Does preparations for breakfast,
and wakes up the Ojou-sama.


Nnnn~
A maid's morning starts early.
She gets out of bed before the sun rises.

Ngah...
There was a time when I was like that, too.
Beep
Beep
Beep
Beep
Beep
Beep

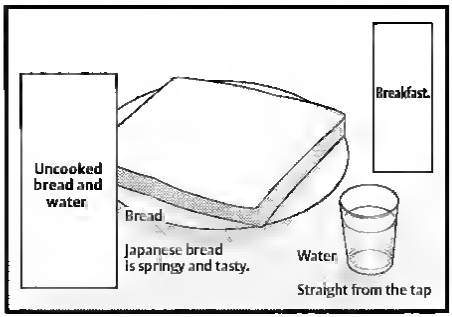

Changes into her work uniform.
And breath fresh air into the house
Pull

Imagination Is Key

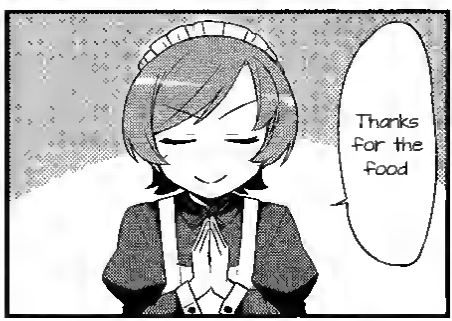


Reality

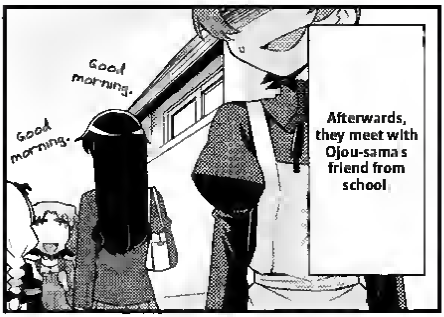
Maid Gourmet

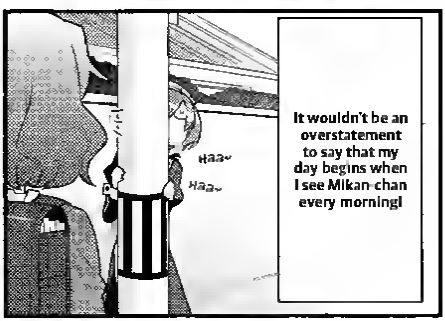


And...
The side dish is a photo collection of Mikan-chan.
Weekly Mikan-chan
Vol.153
Side dish.
She puts great effort into it with all photos and writing being done by her alone

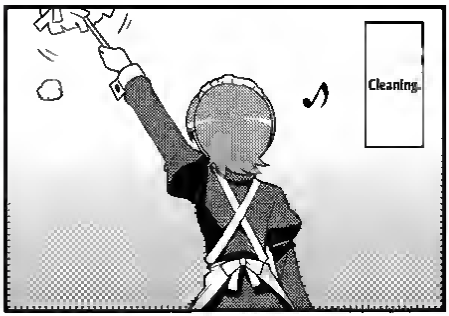


Morning Stalking

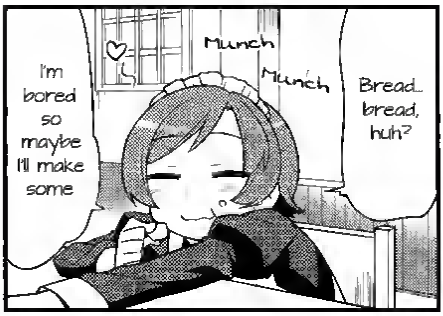


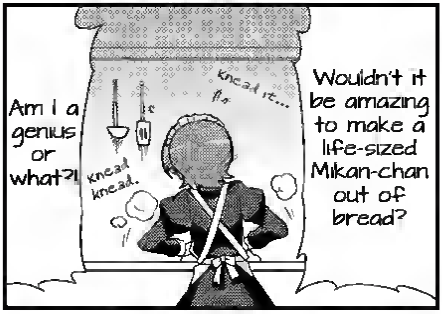


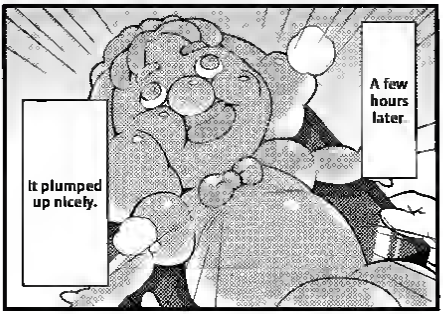
Sheska Works



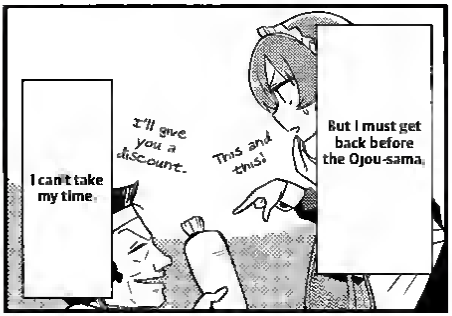
It's Well-Made

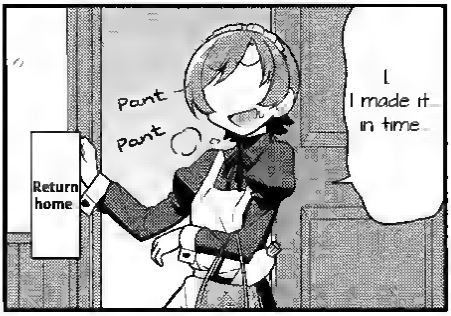


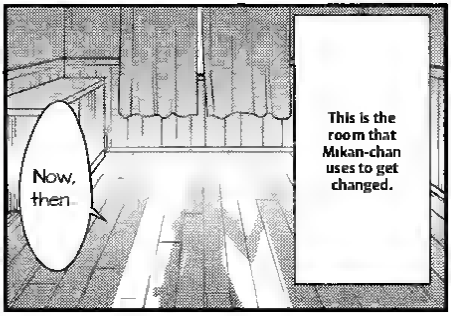




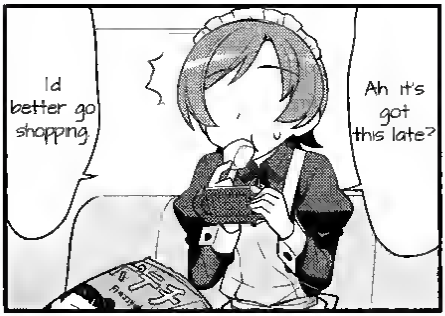
Fielding Percentage 1.0

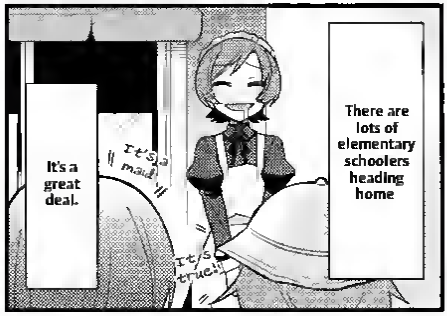






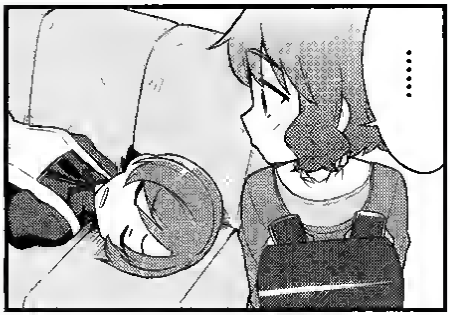
Maid In Shopping District

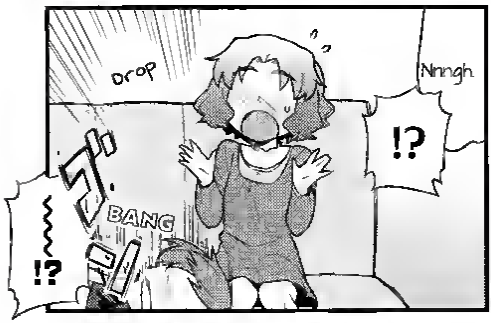




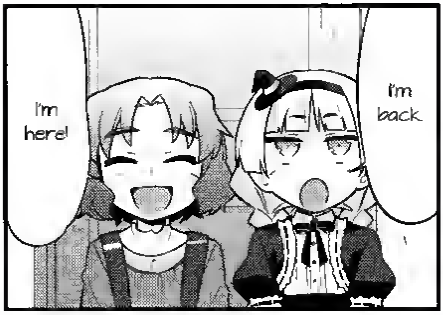
TL Note: "Fielding Percentage 1.0" is baseball terminology. It's a ratio so 1.0 means 100%.

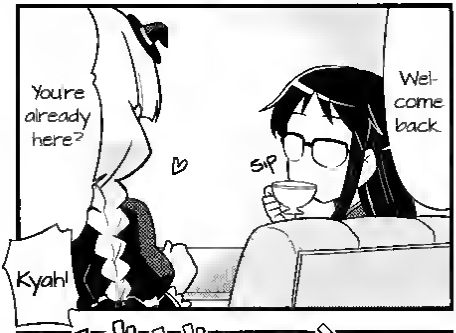
Just A Little More



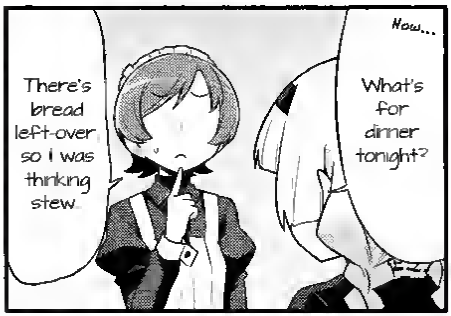


Treatment

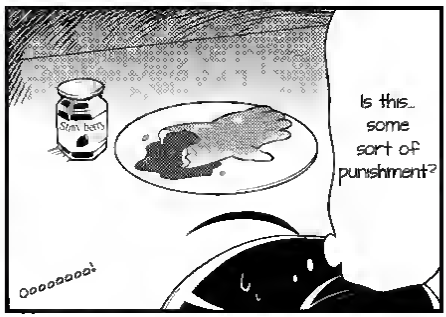




Bye-bye

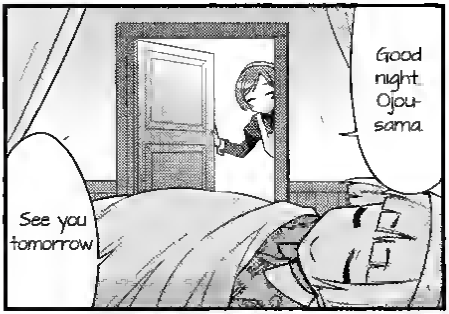


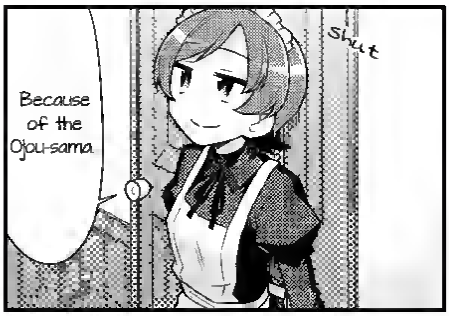
The Staff Enjoyed It

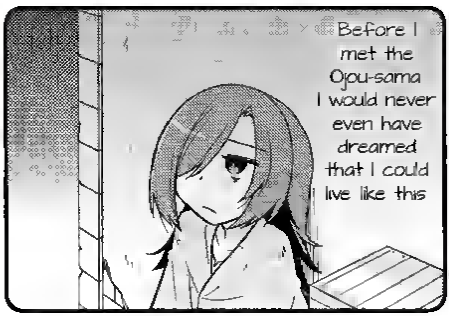


TL Note: "The Staff Enjoyed It" originates in variety program-style shows where they might do something such as cooking. They put a disclaimer up because Japan hates wasting food, so they have to be sure the viewers know that, even if it's not shown on the broadcast, it did actually all get eaten.

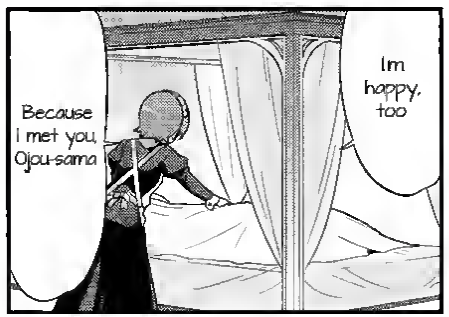
A Woman Named Sheska







Here And There



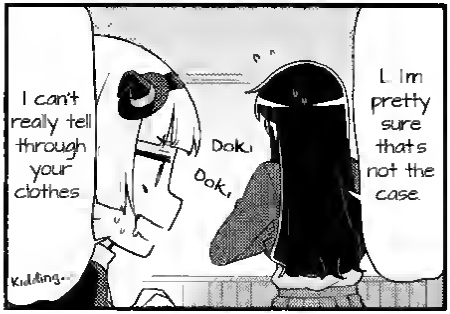
What is it?
By the way, Noriko-sama?

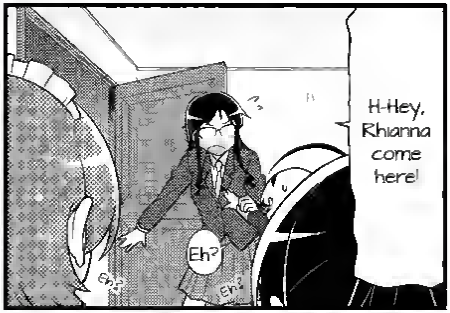
That's a savarin.
Oh, this is delicious
What is it?

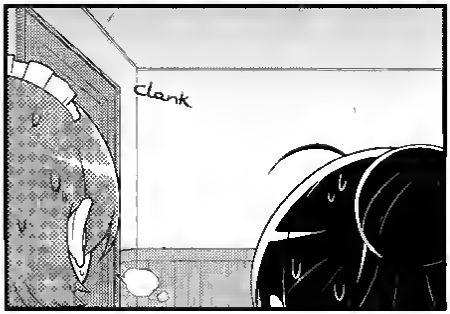
Have you... put on weight lately?

Thank you very much.
This is also delicious
I'm so happy ♪
Sigh...

Take A Look

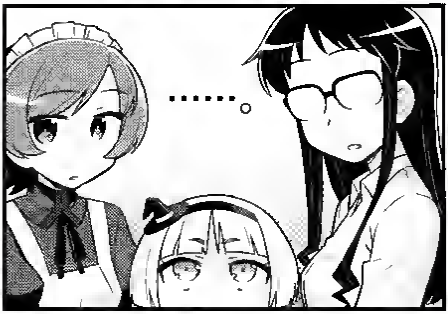


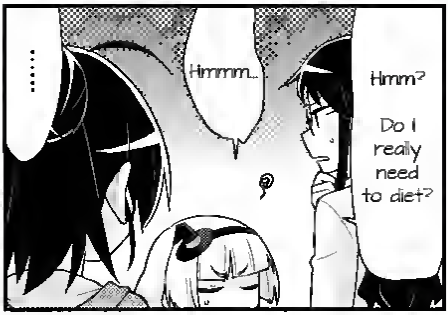




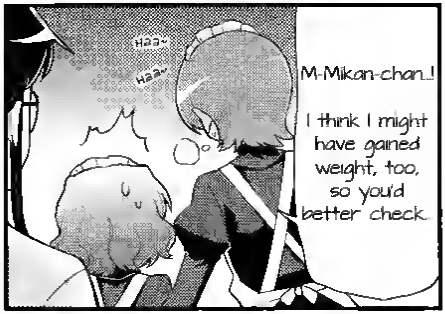
But It Tastes Good

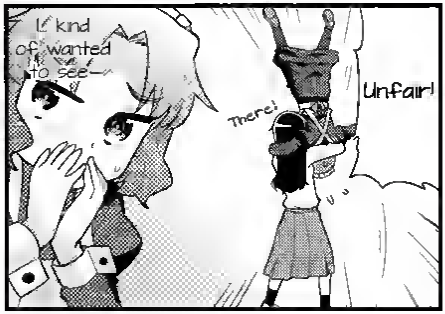
What's That? A Food?





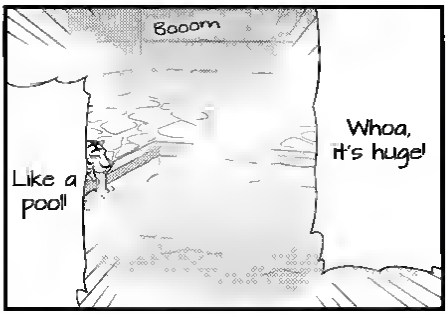
As Expected

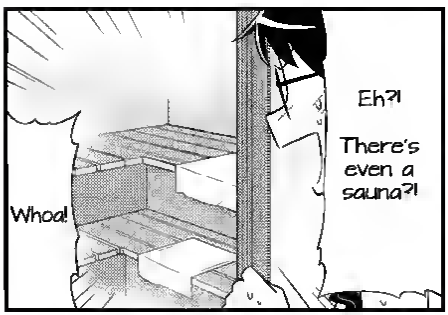


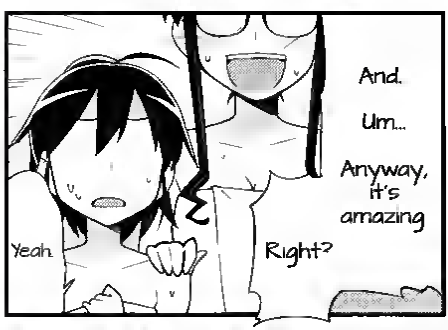


TL Note: "Furo" is Japanese for "bath"

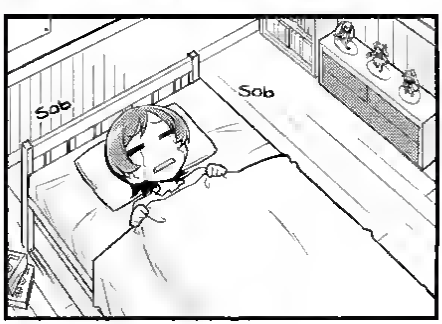
Pretty Excited







Worry



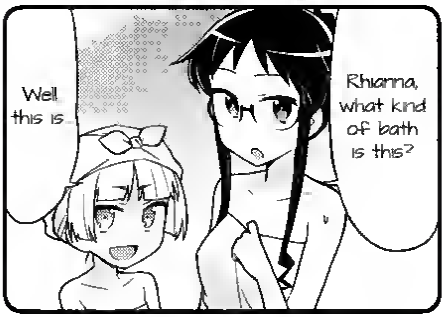
Completely Fine

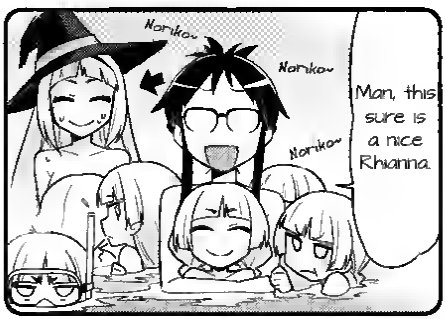
Breast Consultation

Besides...
Smaller ones have nicer form and give a larger impression when they move
And people who say the fun is in raising them should have a hole opened in their head and concret...
Blah
A real one
Blah

Dream and Reality

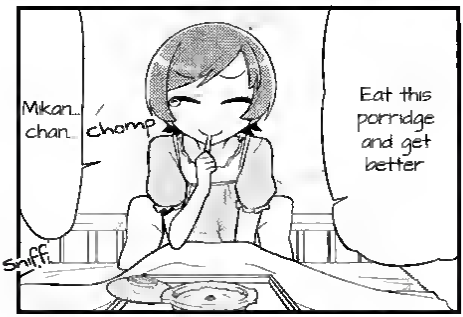
The One Who Shouldn't Be There



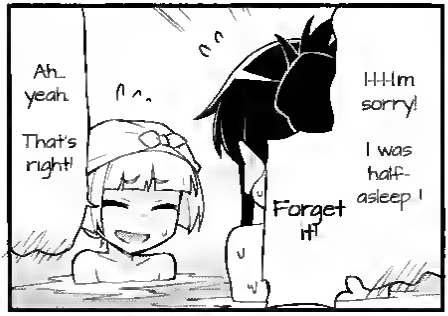


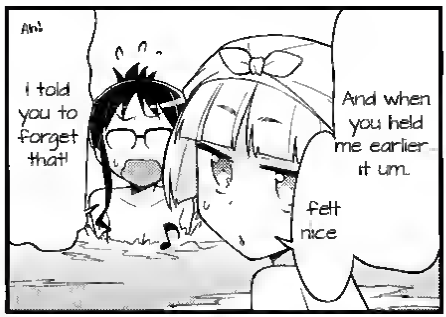
The Sick Get This

And I haven't sweat at all.

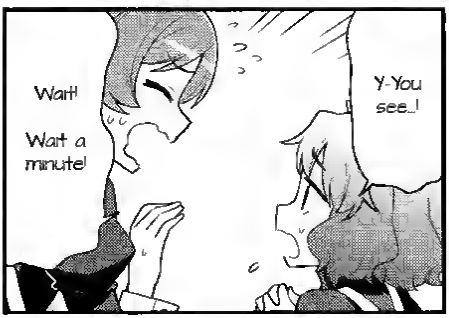


Flirting





TL Note: "幸せ太り" or literally "happy weight-gain" is a term used for women who gain weight just after getting married.


Wait!
Wait a minute!
Y-You see...!

U-Um
T-There's something
Doki
Doki

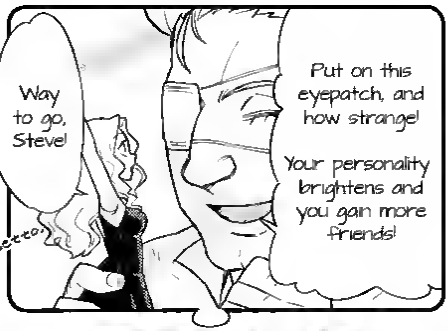
Why?
Doki
?
Doki
I'm going to get a camera, so do that once more

T-That I want...
To ask you, Sheska-san

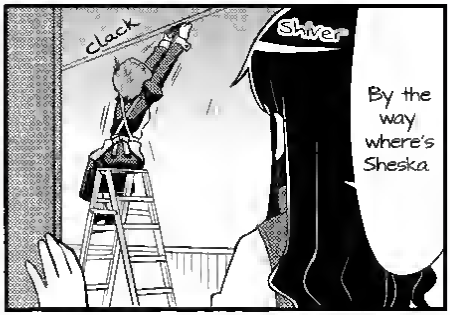
A Devil
An Angel
Noriko too?!
"It."
It seems dangerous so I'll come, too
Ovee-eer?!
Oh, you just want to sleep...
I was wondering if you'd let me sleep over next weekend
Tug tug
And my house is right next door, so I can easily go home if something happens!
Convenient.
Like peek on her in the bath
If she sleeps over, Sheska-san might do something to her!
Shawaaa!
Rustle
You're going to go home?
If she sleeps over, she might do something to me!
Like put vegetable sticks in between her toes and have me eat them.
Chomp
Eh?
I can't?
It's close to school.
It's a house.
Damn.
Hello, Mum?
I'd like to move out...
Smile
Um-Im sorry!
That day is my mum and dad's wedding anniversary, so I want to let them be alone

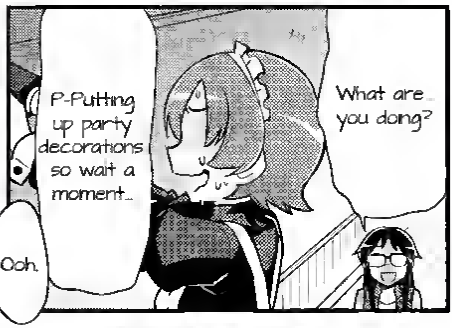
Bad At Speaking

Transformation Item

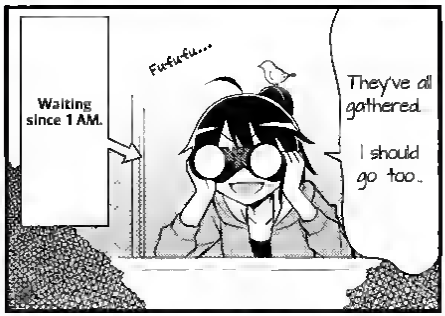


The Early Bird Gets The Worm

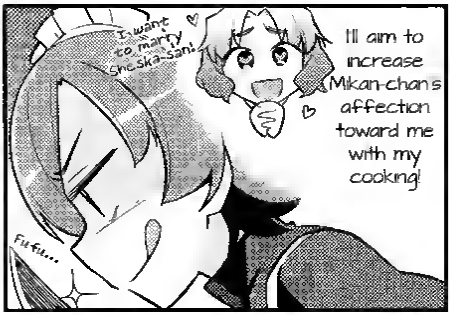




Impatience

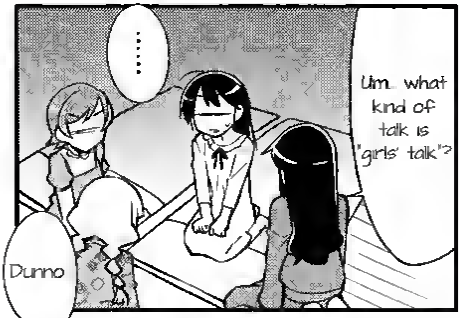


Attack From The Front

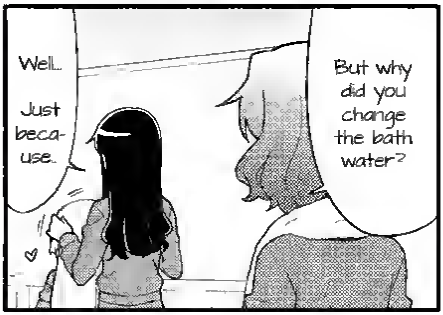


Futon

Femininity

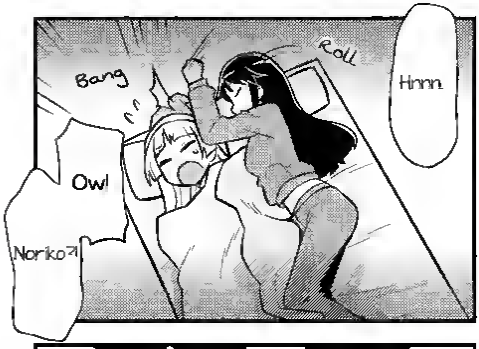


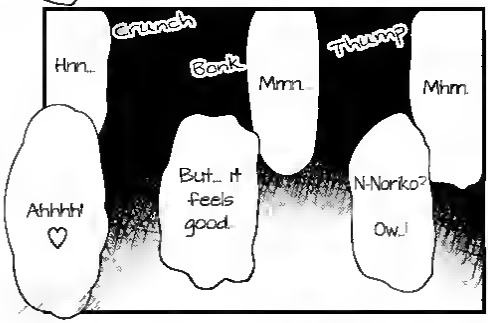
Perks



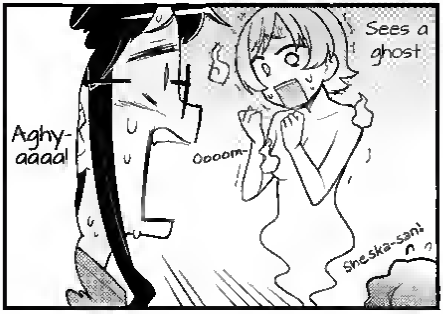
To Heaven
Horror
Huh..?
I..?
Sheska-san!
Are you okay?!
Ehhhhh!
I love them!
I hate them!
Well then...
Should we tell scary stories?
If you're that close I'll end up kissing!
!?
Whoa, Mikan-chan, your face is close!
!?
If you get scared you can hold on to me
But...
!!?
Sheska-san!
clomp
Kyah!
Ooh!
Just as planned
There was a mysterious living thing writhing in the field...
Huh?
Wake up!
Fizzz
clomp
Squeeze
crack

Sleep Posture

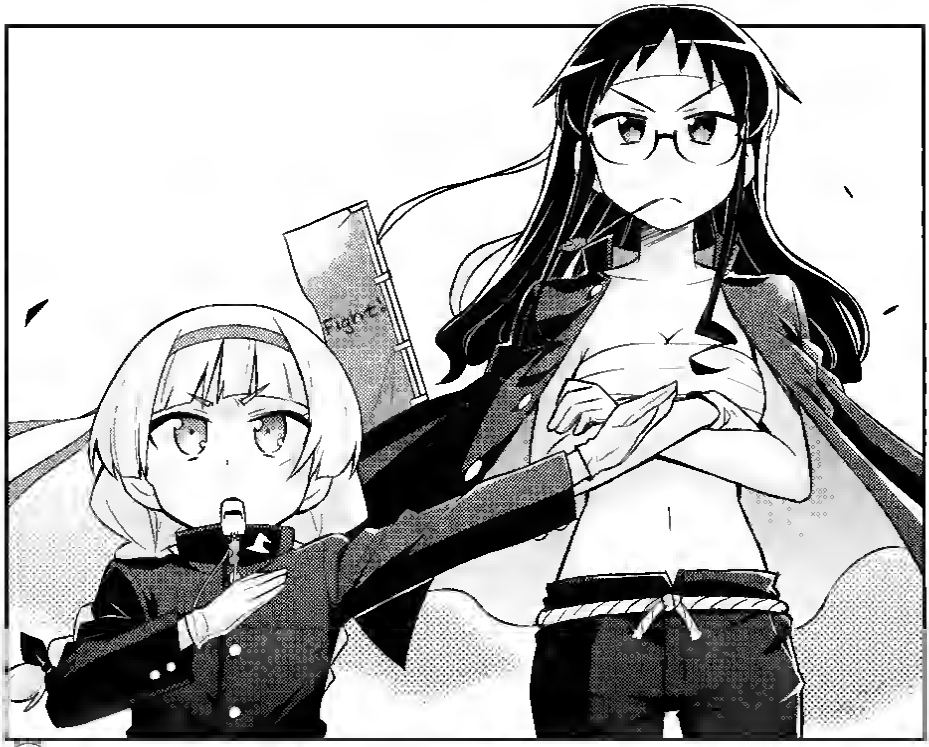




Deathska



TL Note: Deathska - pun on Sheska's name and the word for death, 'Shi'


Fight!

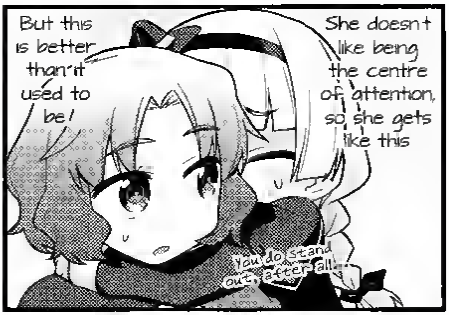
You worry too much, Noriko...
Ah... well...
I was just worried if you were fitting in.
Why are you asking now?

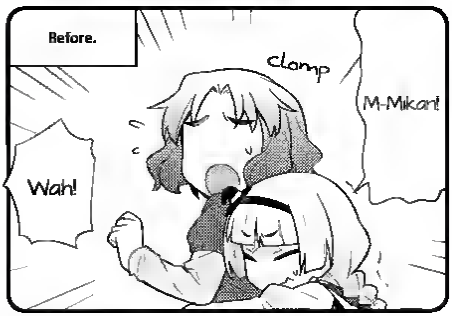
Oh, by the way
Hm?

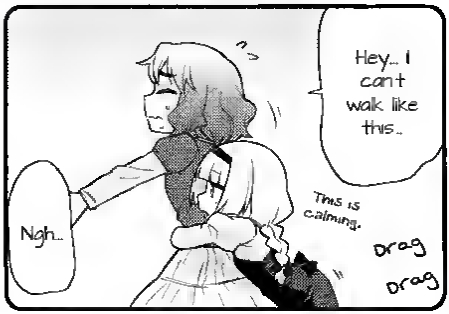
I've got completely used to it
I see
.....

You don't talk about school much.
Have you got used to it?

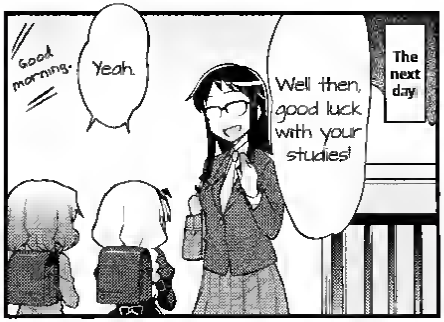
Improvement

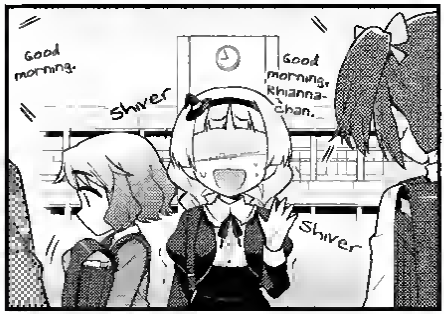

But this is better than it used to be!
She doesn't like being the centre of attention, so she gets like this
You do stand out a bit...
Easier to walk.





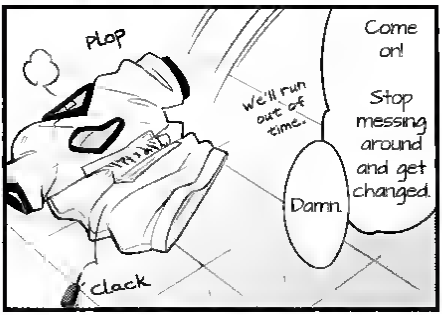
How Things Are

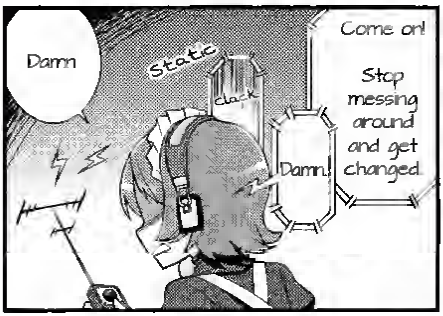




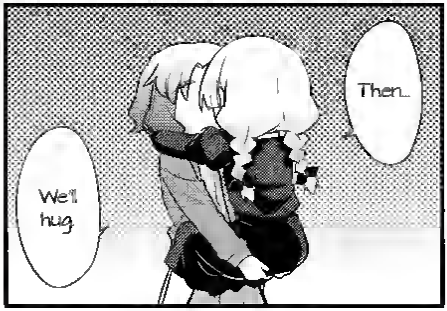
I Raised Mikan

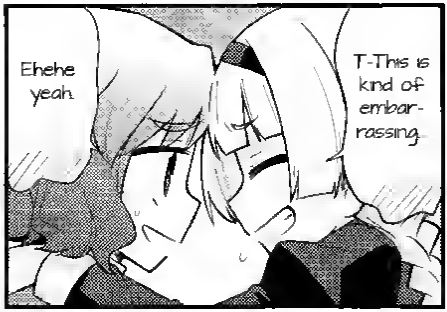
I Want To Hear Your Voice

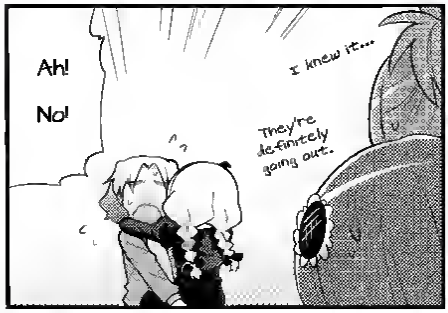




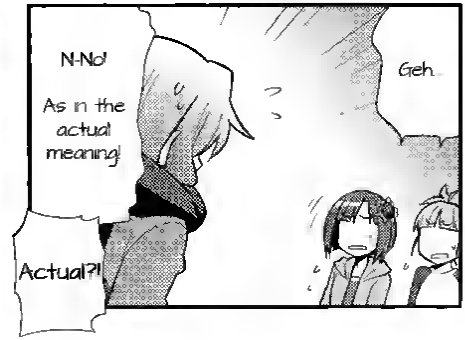
Rebellion



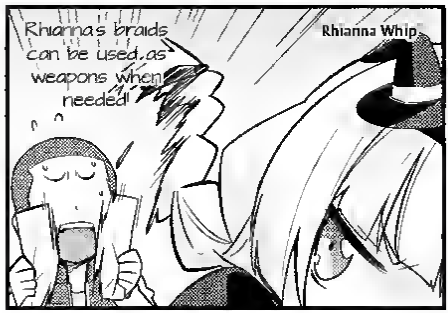




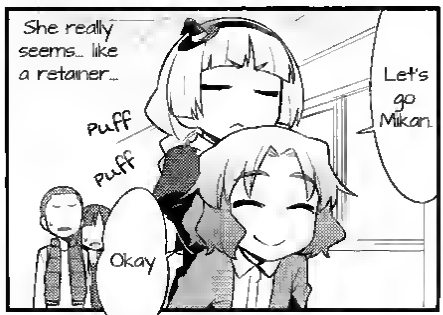
Suspicious Relationship



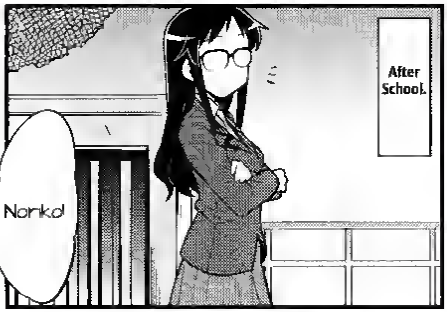
Be Careful When Using



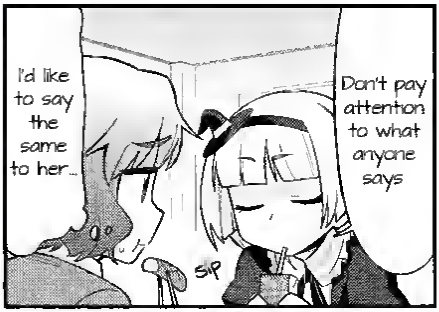
Can Really Do It Sometimes

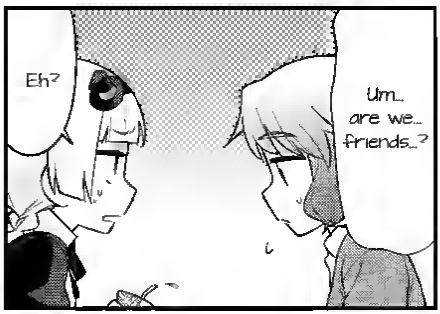


Did Something Happen?



Oh? They Are Evolving...

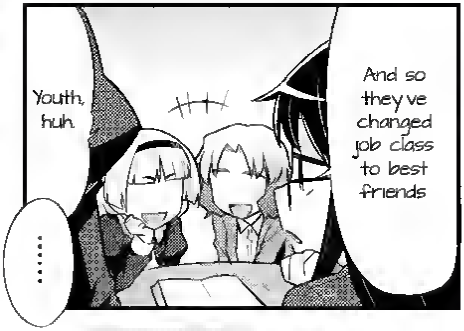


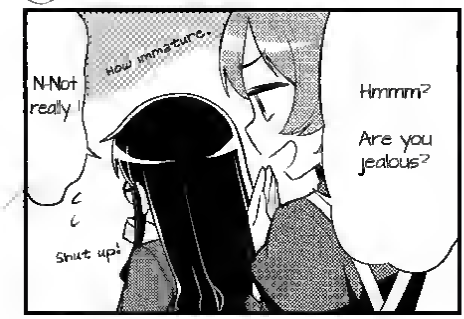


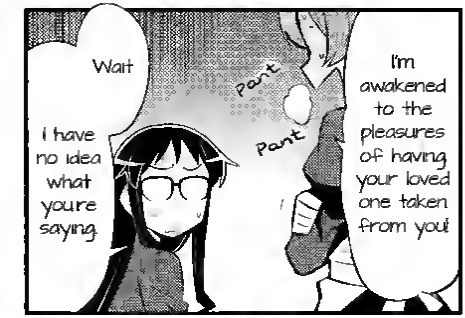
TL Note: 'Oh? <Pokemon> is evolving' reference

Gloomy One

Invincible

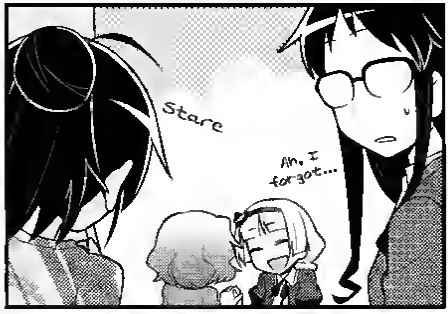




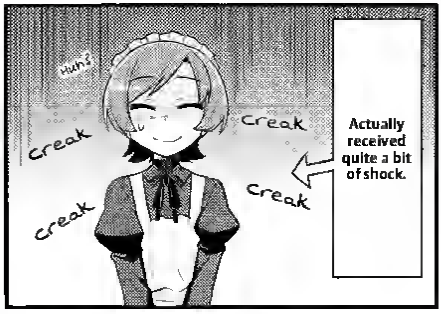


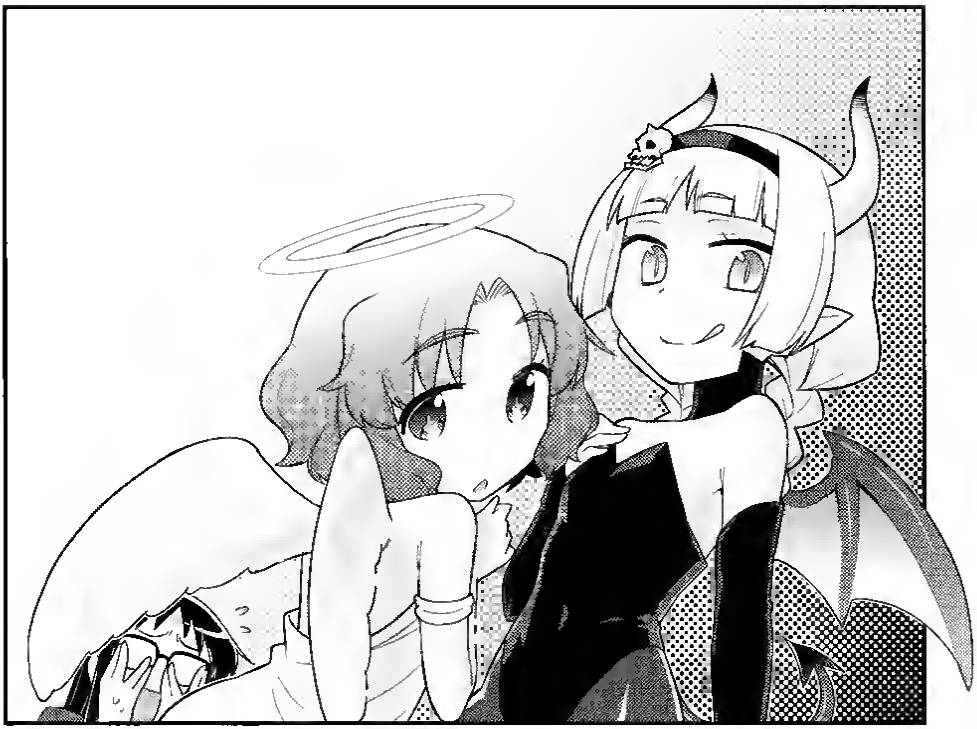
TL Note: 'Sex friends' - she takes the 'se' from 'seka' (world) and the English version of the final word, 'tomodachi' ('friends/furenzu') shortened to 'fure' to create 'sefure' which just happens to be the common term for sex friends

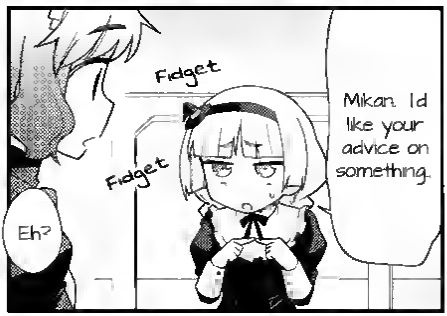
How Nice...

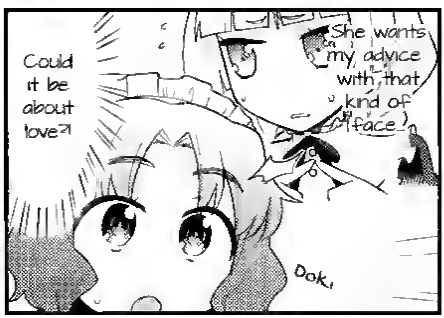


Deep Psyche



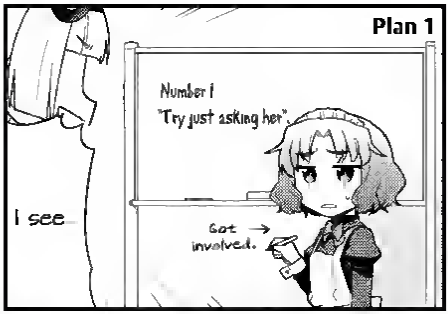


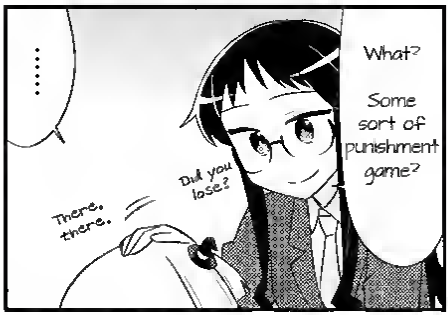




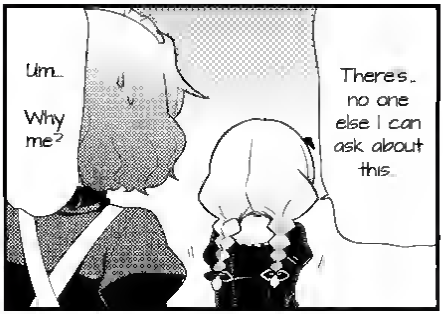
TL Note: "Heavy" refering to Rhianna's problem being a dark one. The joke being that the kanji used here is the word for love. "koi" is the same word used for heavy/dark, "koi"

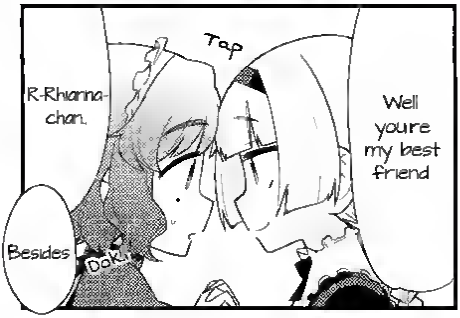
Mission Start





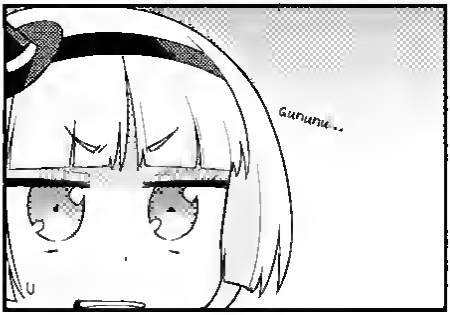
Law Of The Blood

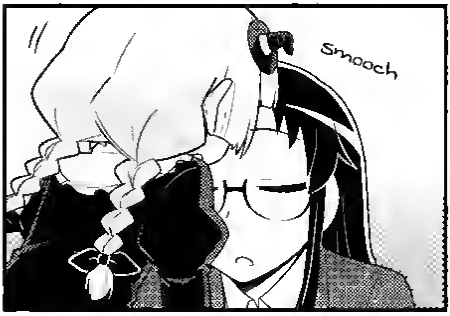


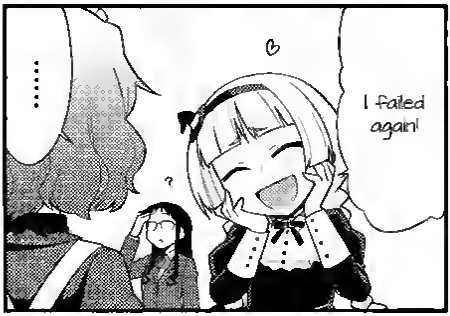


TL Note: Pun of "law of the land" since the word for "blood" (chi) is the same as "land"

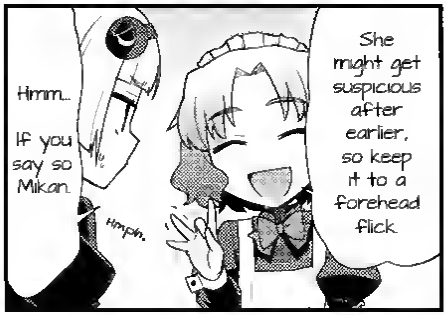
Punishment

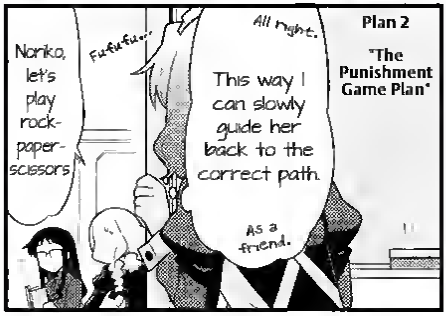




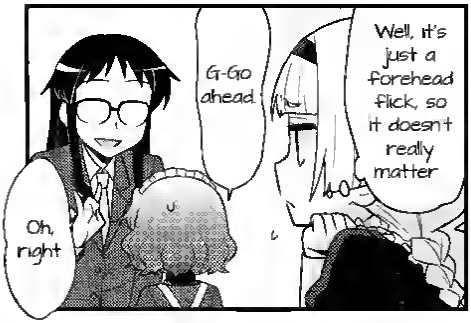


Master Strategist



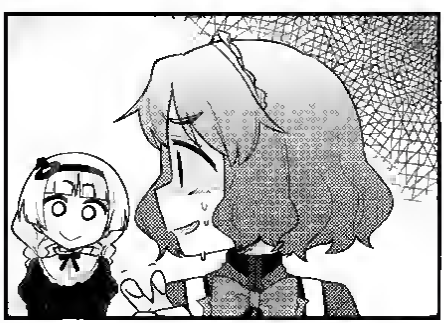

Nonka, let's play rock-paper-scissors
Fufufu...
All right.
This way I can slowly guide her back to the correct path.
As a friend.
Plan 2
"The Punishment Game Plan"

Forehead Flick

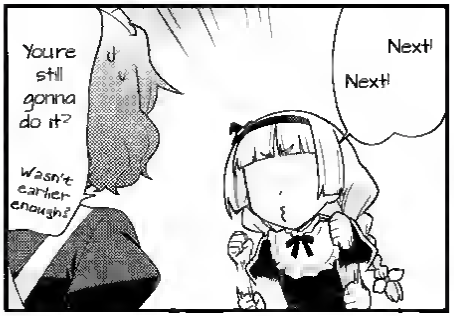


It's been a while, so I might not be able to hold back...
Noooo!
I'm sorry about that.
Fuhhhhh
Tremble
Tremble
Ever since the last person I did it to started bleeding, I haven't been allowed to...
Ehh!

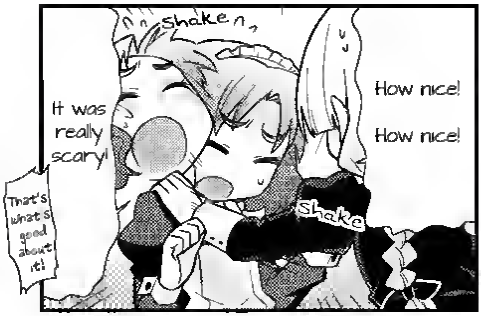
Dragged Into It

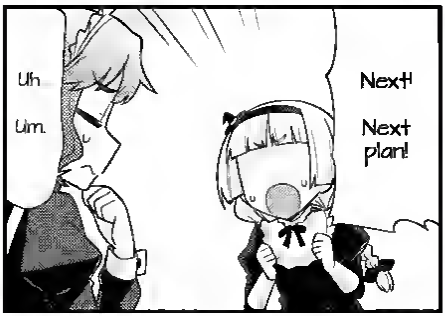


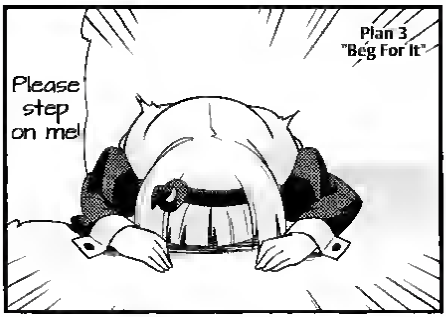
That Maid

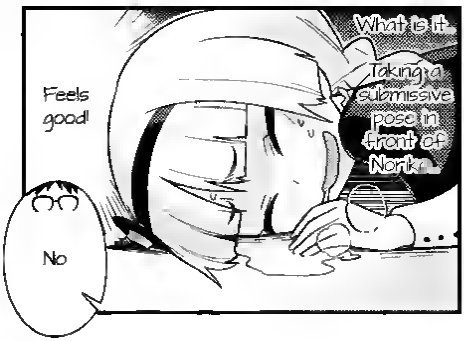


Will Do Anything

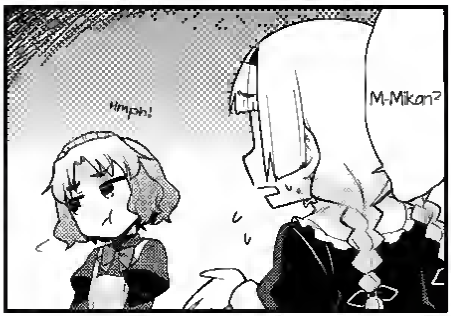




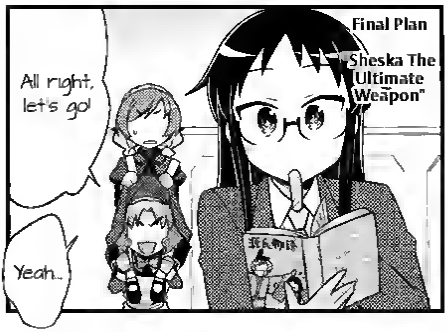


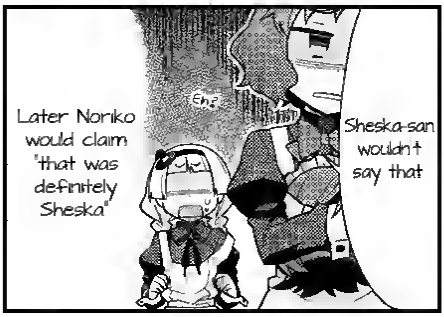


Mission Complete



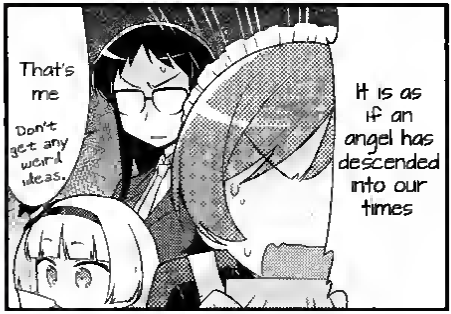
She Says It Every Night, Though?



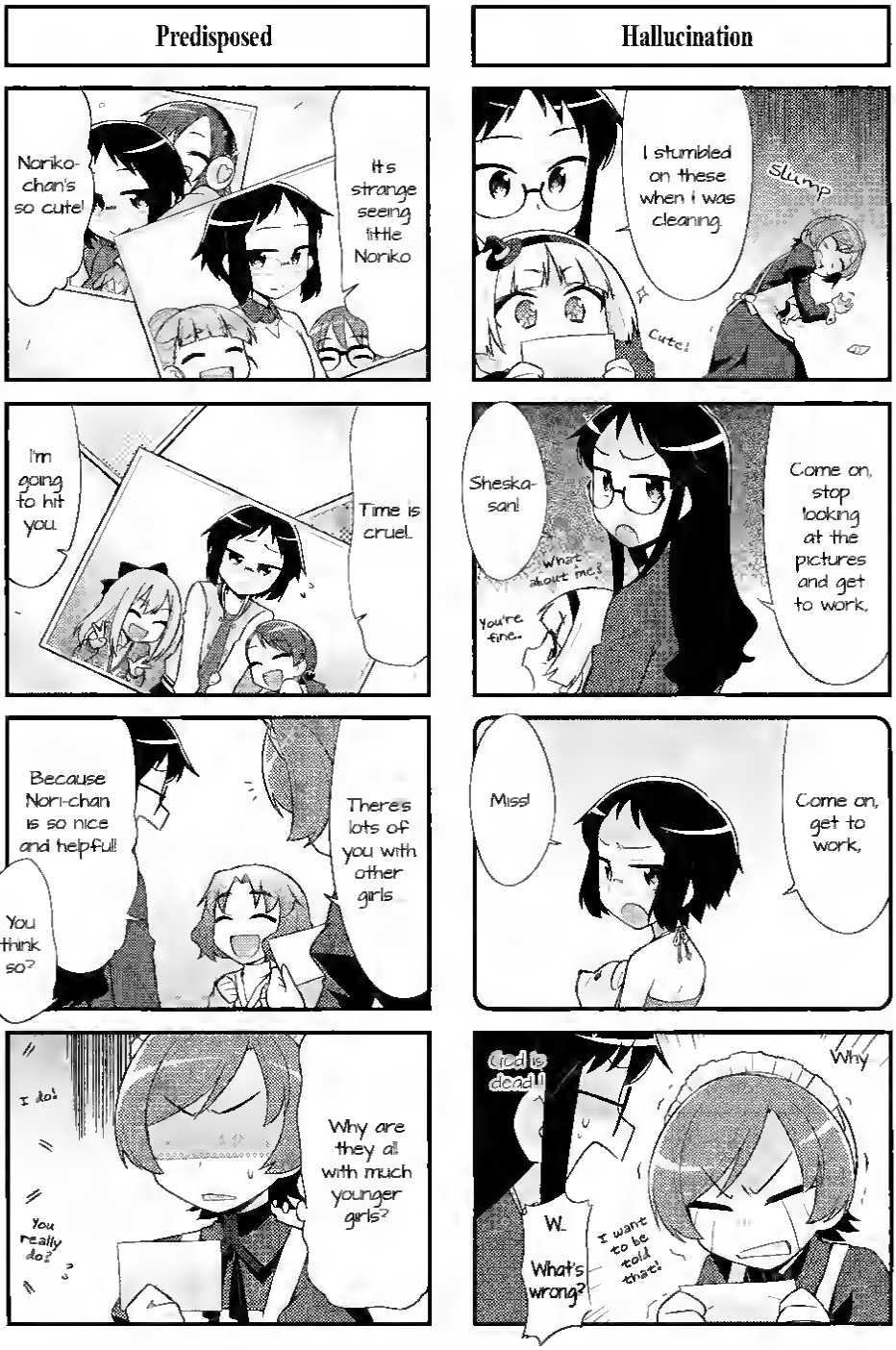


Or wait!
To fully enjoy the taste, should I go with just salt?!
Hari
The beauty of her collar makes me want to put cream on it and lick it off..

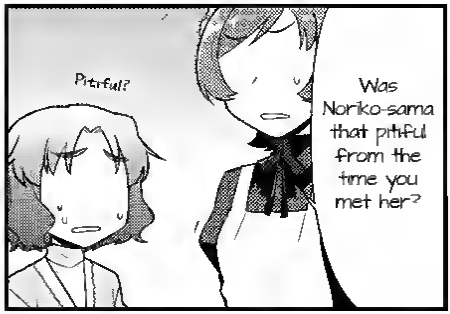
Who is this girl?!
Wha...!

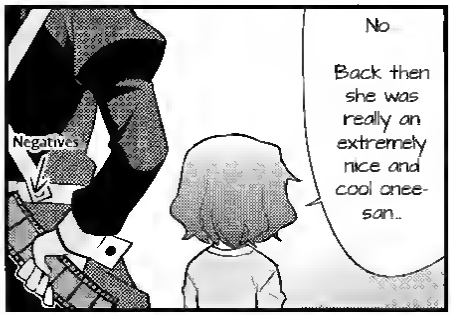

That's me
Don't get any weird ideas.
It is as if an angel has descended into our times

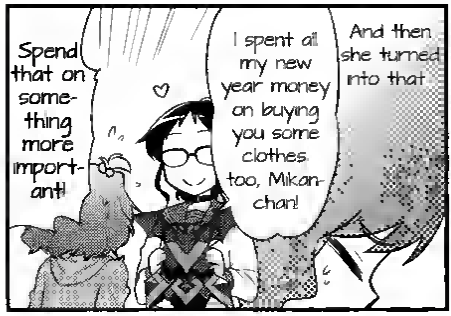
Cold eyes
An intelligent-looking face
Pretty, black hair


Predisposed
Hallucination
Noriko-chan's so cute!
It's strange seeing little Noriko
I stumbled on these when I was cleaning
Slump
Cute!
I'm going to hit you.
Time is cruel.
Sheska-san!
What about me?
You're fine.
Come on, stop looking at the pictures and get to work.
Because Nori-chan is so nice and helpful!
There's lots of you with other girls
You think so?
Miss!
Come on, get to work.
I do!
You really do?
Why are they all with much younger girls?
Cecil is dead!!
Why
W..
What's wrong?
I want to be told that!

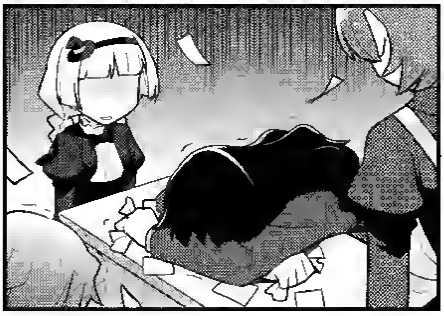
Where Did She Go Wrong






Spend that on something more important!
I spent all my new year money on buying you some clothes too, Mikan-chan!
And then she turned into that

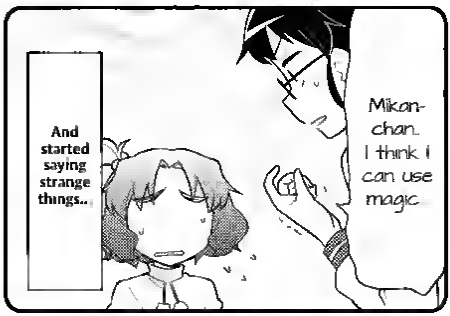
Another Page From Noriko's History Book



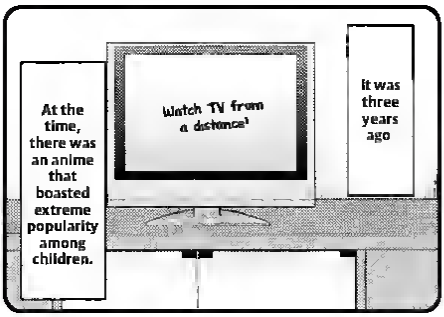
She Was...
Back Then...
She would always spend time with me
I was always alone, and Nori-chan paid attention to me
Well, she's my best friend
And stuff...
Lately you've got really close to Mikan-chan
I'm jealous
But I'd get so nervous
Whoosh
Tm
Mikan-chan was also really shy at first, you know
I couldn't face her
Ooh
Ooh
But still came along.
She wouldn't come out
And then Noriko did that for me.
That's right
I tried various things
And then

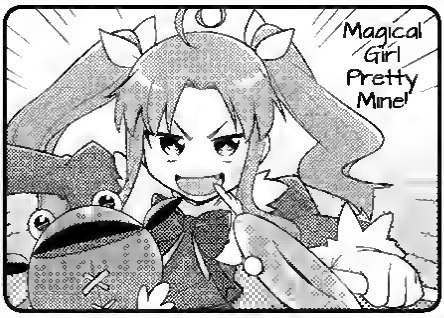
The Truth About Her Dark History

Was completely addicted.
I've watched Episode 7, "Nine's Pig" 10 times, and I still cry every time!
I'm a magical girl, a magical girl!
10 times?!
Noriko, who hadn't built up an immunity to anime...

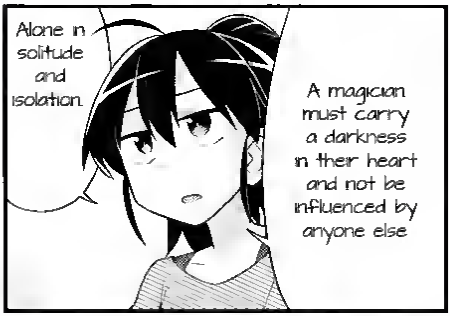


Starting at 6 PM

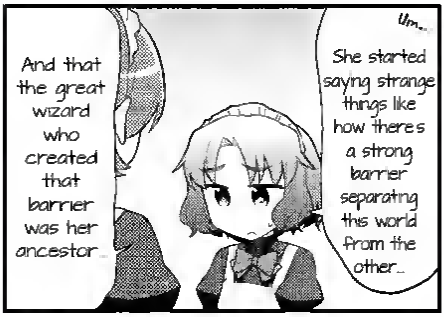

At the time, there was an anime that boasted extreme popularity among children.
Watch TV from a distance!
It was three years ago



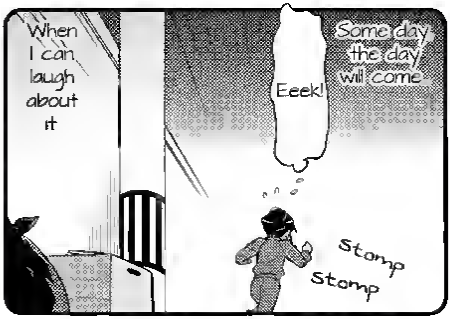
Her Mind



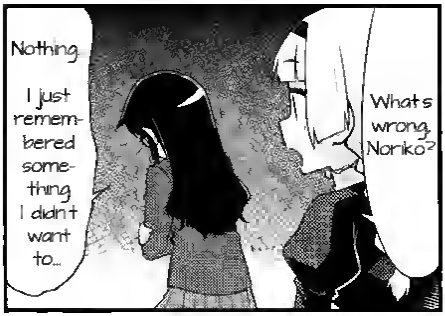
Just Like You Now

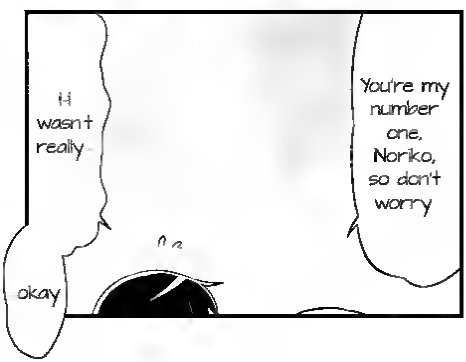

And that the great wizard who created that barrier was her ancestor
Um…
She started saying strange things like how there's a strong barrier separating this world from the other…

Graduation & Entering High School

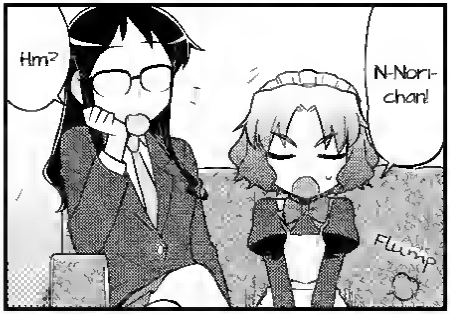


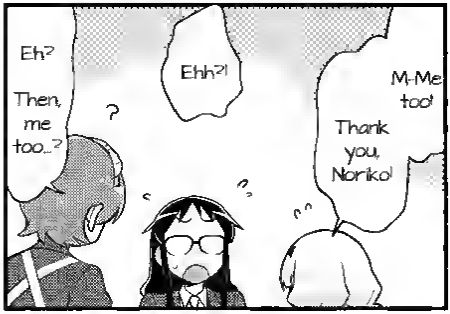
Was Bothering Her





Something Unsaid





Just Watching

魔女とほうきと黒縁メガネ

?
?
I ♥
Lol
Creak
Creak

I...
Might not be able to go on
Without you by my side
Noriko

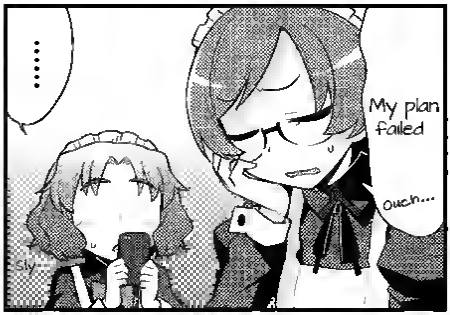
Wah
Sniff...

Noriko is on a school trip
I wonder what souvenirs she'll bring us
Nori-koo-ooo!

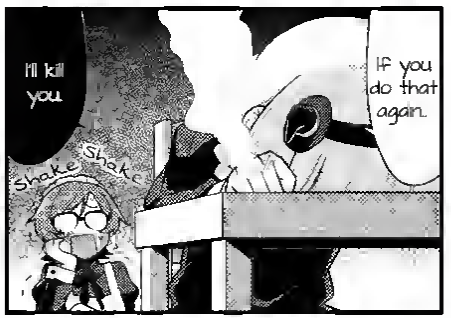
Noriko... How is it there?
Are you lonely?

Friend B
Friend A
What are you doing?!
Your hand looked so tasty... I couldn't help myself...
!?
Okinawa, huh...
We'll be taking off shortly
Squeeze
Squeeze
Hm?
Tadah
Is Karen afraid of flying?
Make sure your seatbelt is fastened
Splat
Whhhhr
The cabin may shake during take-off
Chomp
!!?

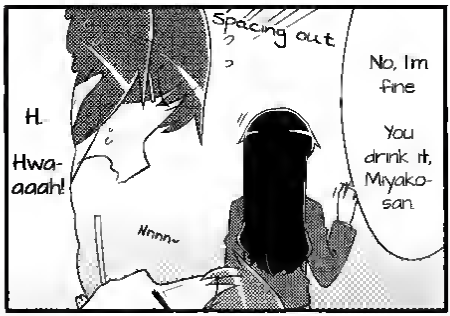
Took A Liking To



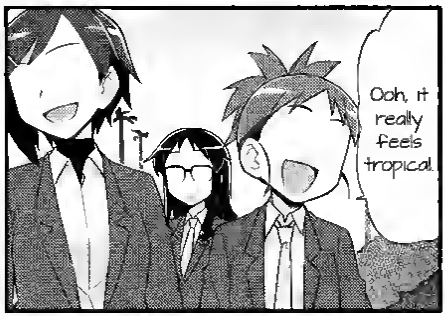
Norika

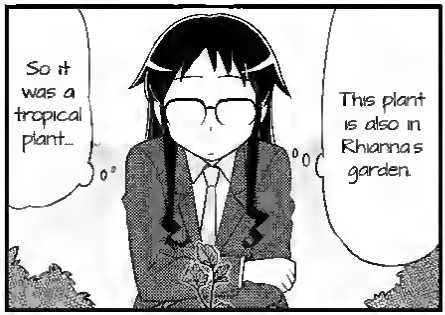


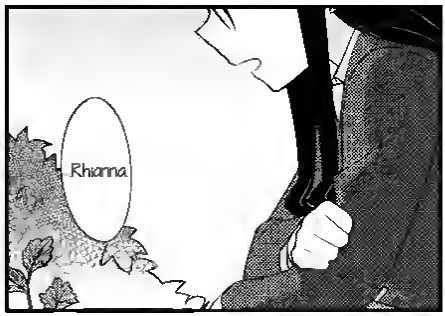
Busy With Other Thoughts



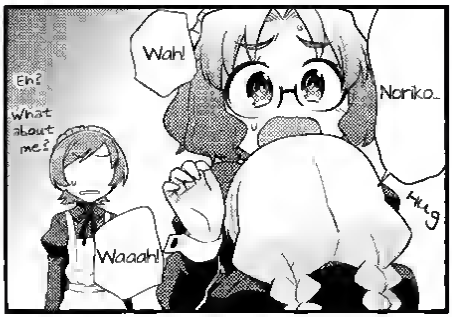
Here, Too

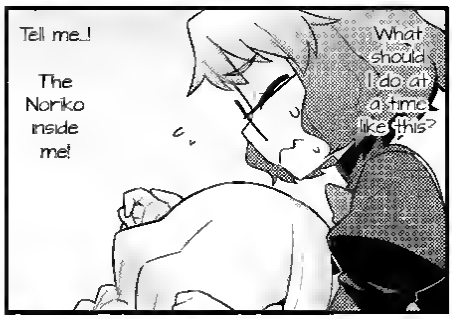


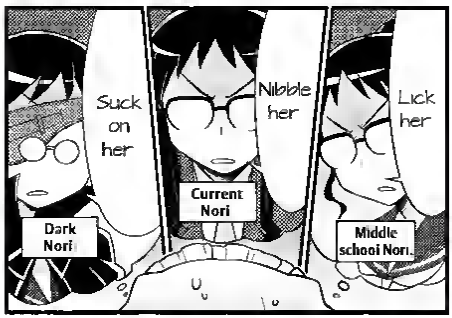




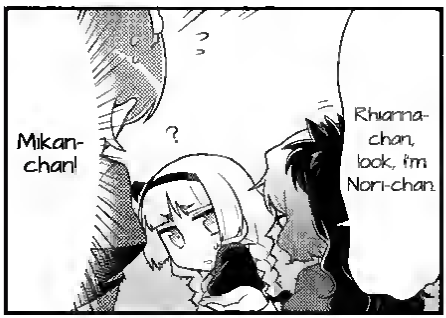
Is... That So?





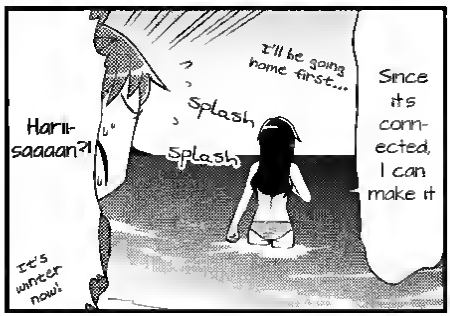


Norin

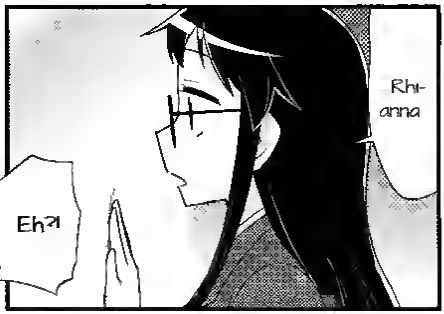


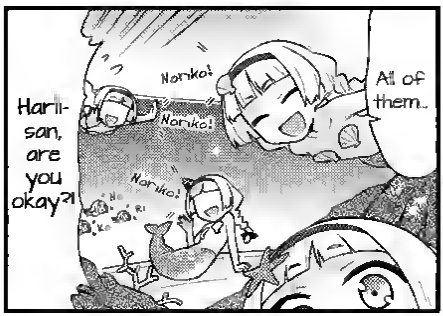
Mother Ocean

Thinking about it like that is amazing!
The ocean where those fish are from, the ocean of Okinawa and the ocean where we live are all connected!



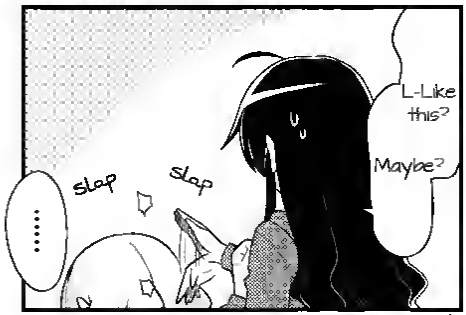
Serious Disease



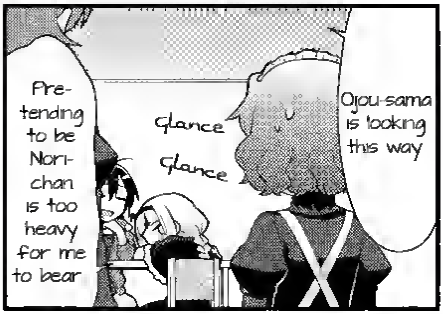


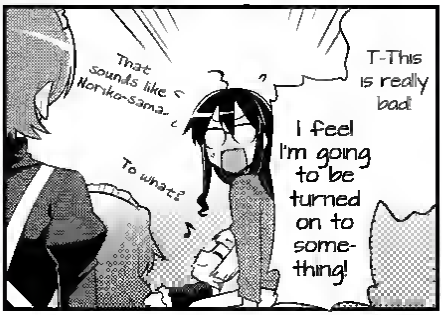
"Noriko!"

This Is Noriko

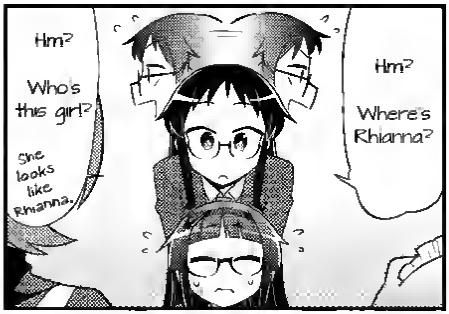


Noriru

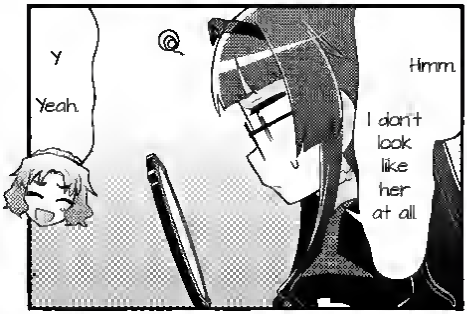


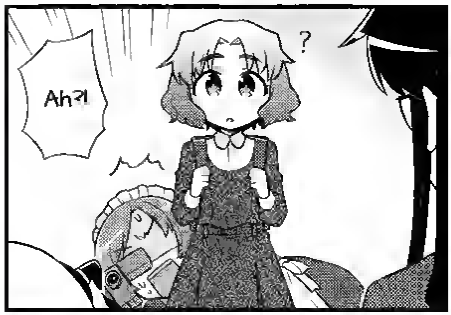


As Expected Of Noriko

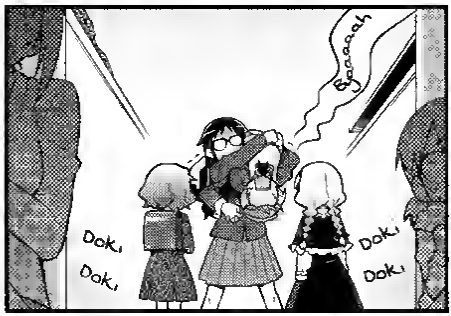


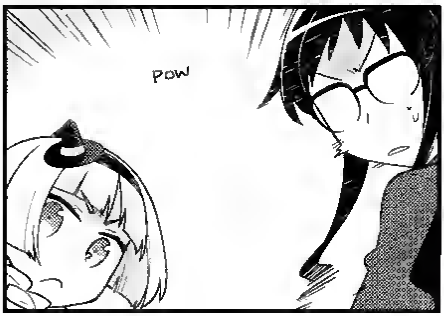
Norianna



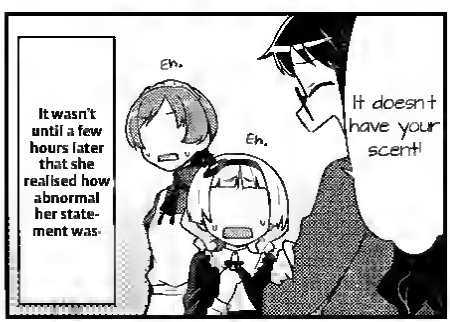

Ah?!
?

Lately...
I've had the feeling that someone's been following me.


Eeeeeh
Doki Doki
Doki Doki

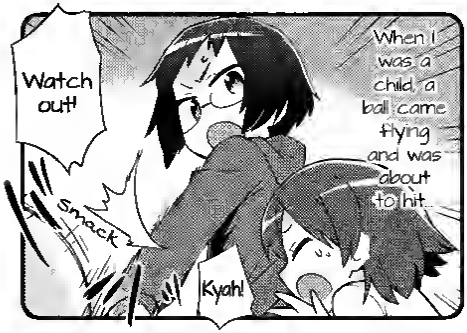

POW

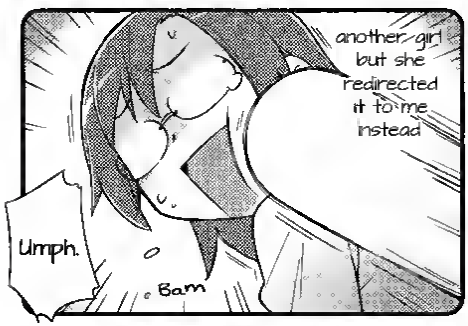
I Believe



Test

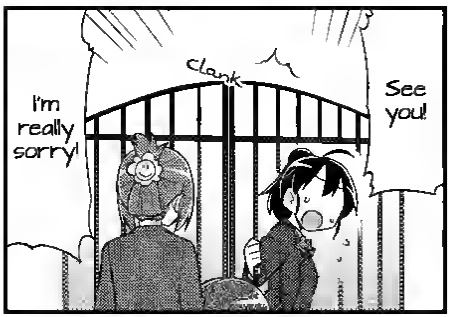
A Shocking Meeting

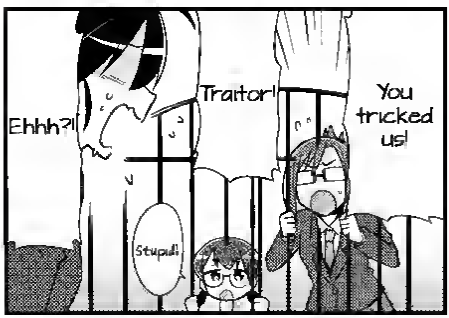




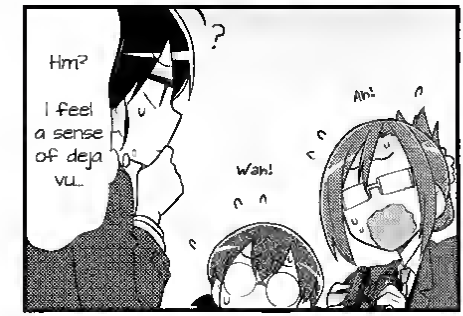
Air

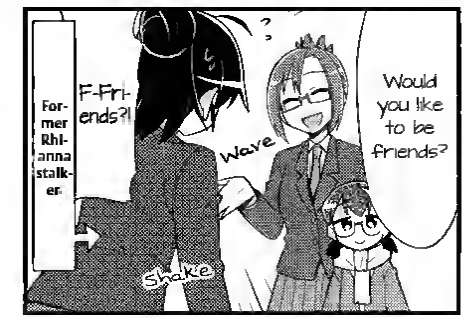
Short Spring



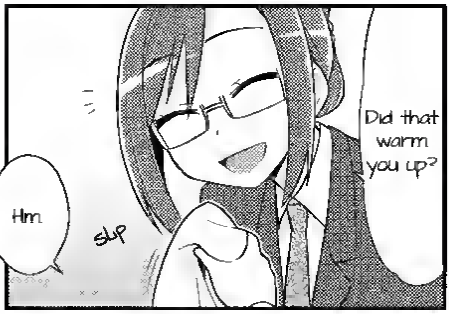


Do You Remember?

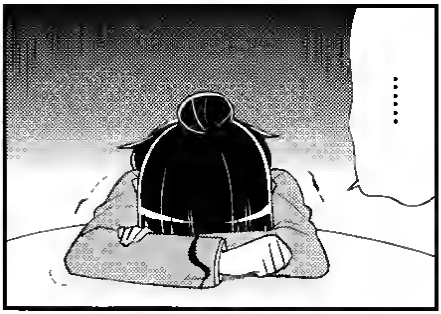


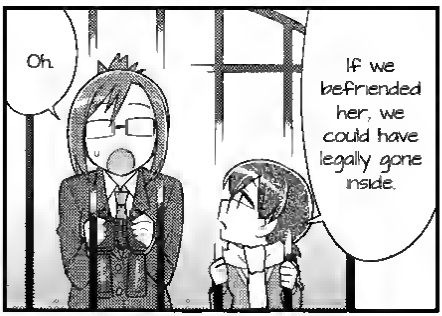


But They're Stalkers

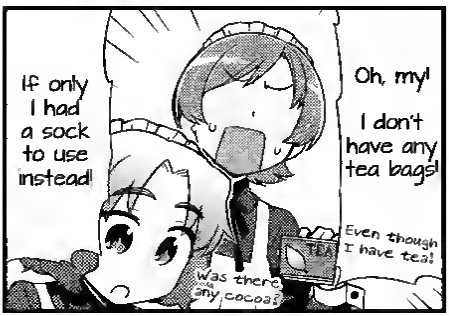


Friendship

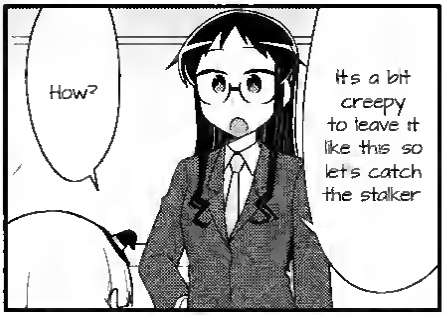


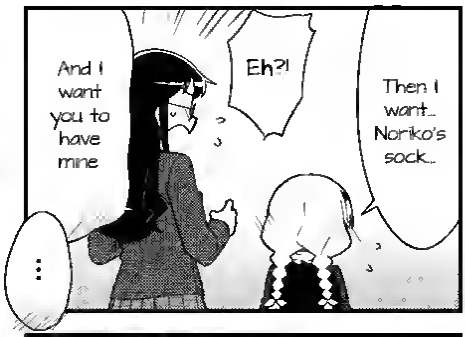


Well, She's A Pervert



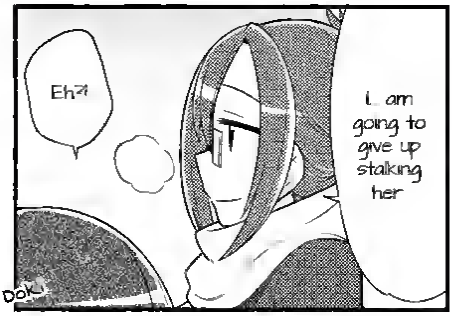
Fishing

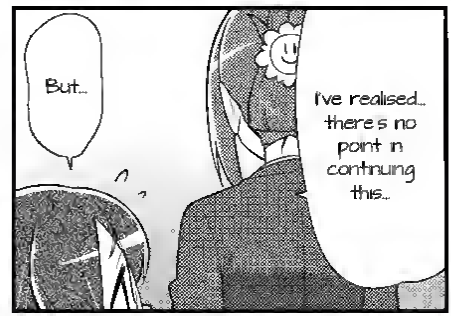




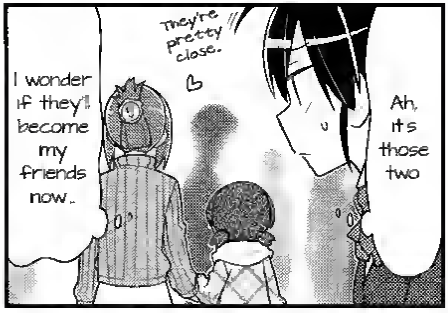
Solved

Day To Set Out On A Journey

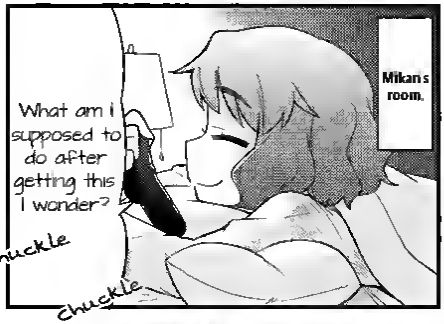




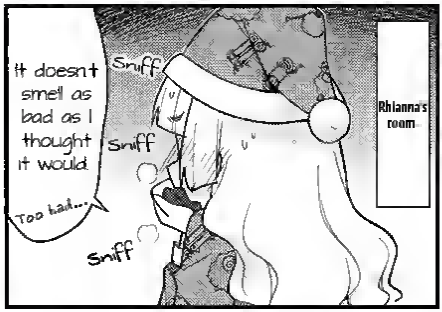
A Pro's Work

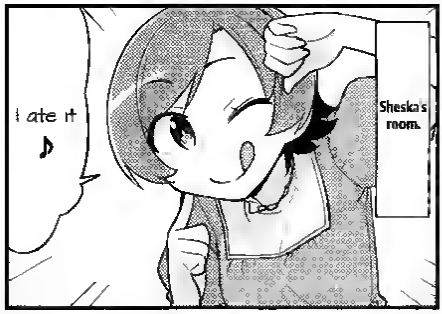


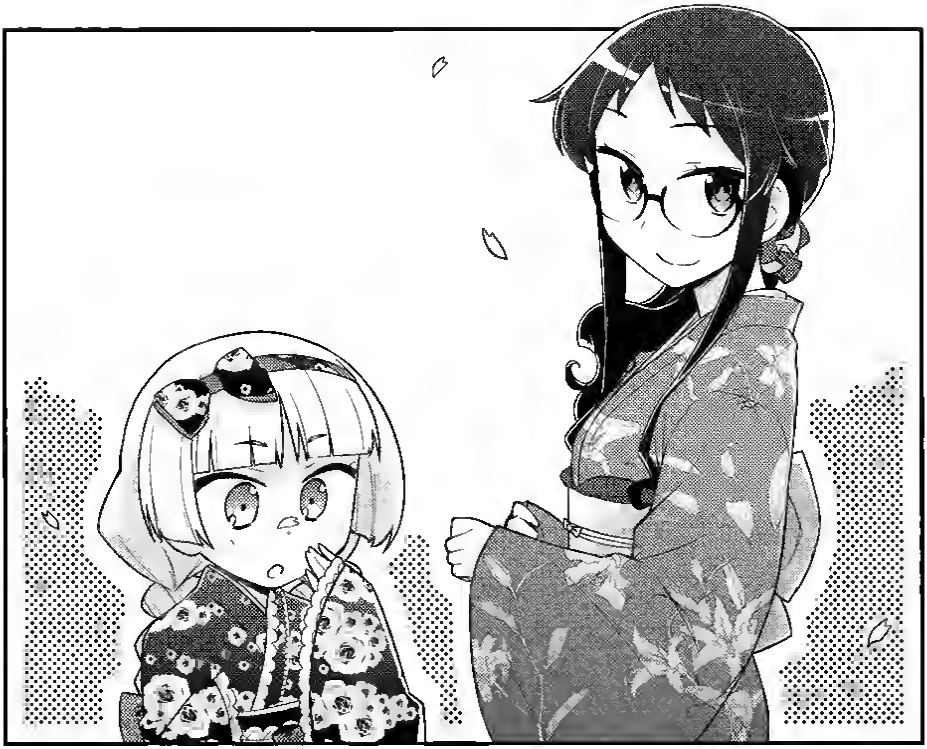
That Night

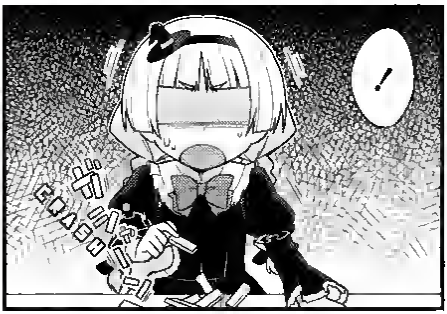


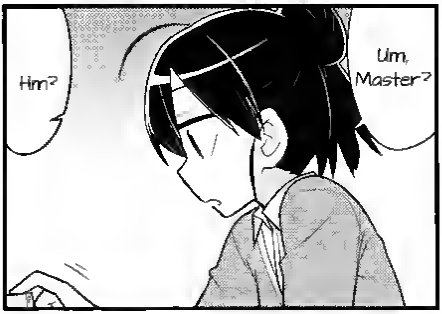
This is where she realised.



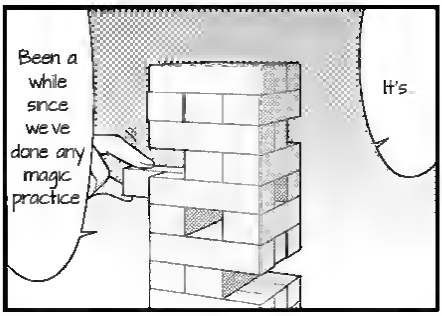





!
ゴロゴロゴロ


Um, Master?
Hm?

Ehhh...
Saying something strange to get me to mess up...
You're cruel!


It's...
Been a while since we've done any magic practice

Eat Up

Damn.
She remembered.
All right...
Let's practise!
The next day

Eh?
So suddenly
Will this be all right...?
And that's why Noriko-sensei is here.

Ugh.
Ummmm then.
A takoyaki appearing out of nowhere!
Tadah

Kiss
Oh wow!
I'm going to eat it!
Hey!

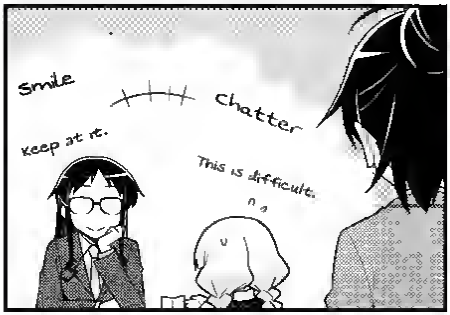
Trick

I want to play with Noriko so let's do it tomorrow
Hey, hey let's practise

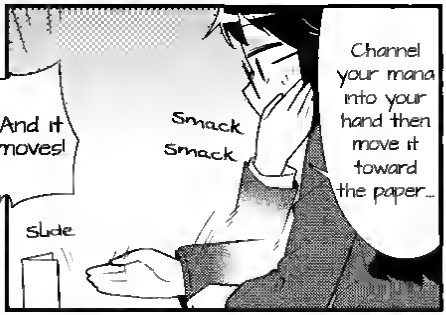
All right, fine
I don't care if it's magic or wizardry or curses!

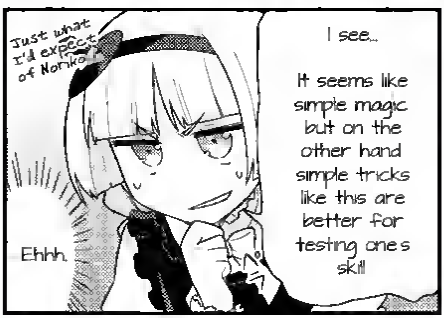
Okay
We'll do it tomorrow

Child

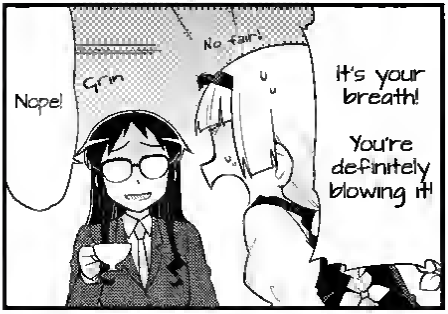


Fell For It




Just what I'd expect of Noriko
I see...
It seems like simple magic but on the other hand simple tricks like this are better for testing one's skill
Ehhh

Deliberation



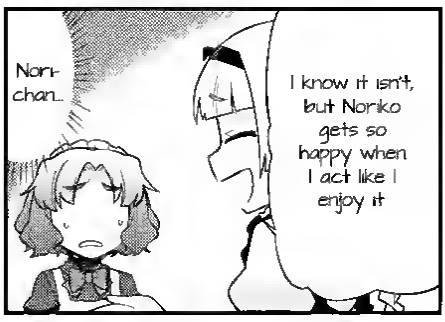
Knack

Hmmm...
It's not moving at all.
You've got to smack your cheeks like this to gather static... ahem, I mean to gather your mana.
?
Smack
Smack

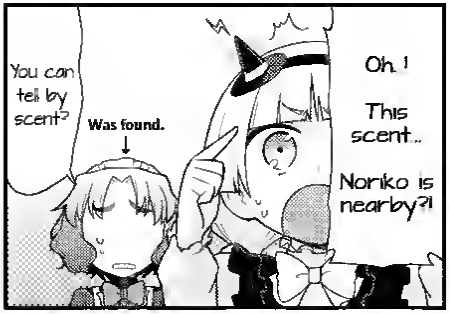
Simple

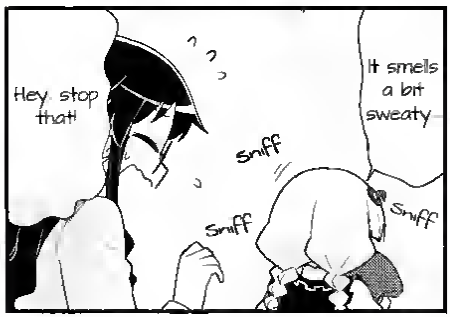
We'll call it "Who's Behind You?"
How about we practise clairvoyance by having everyone circle around someone and have that person try to guess who's behind them?

Adult



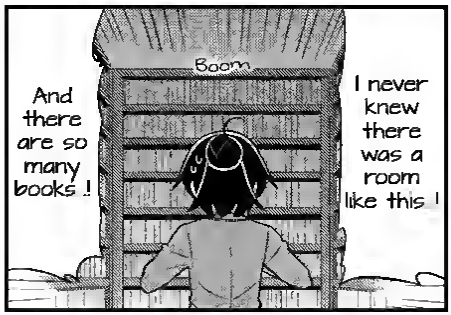
Trap



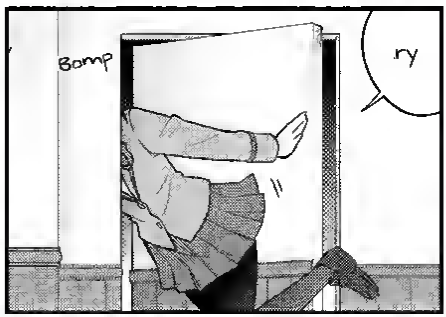


Special Spot

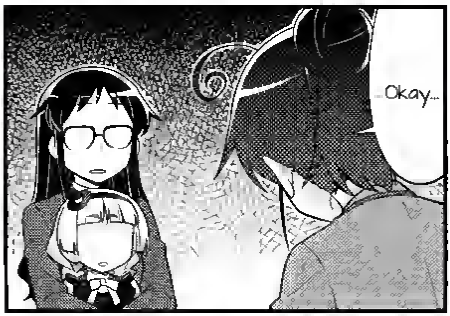
You Saw It



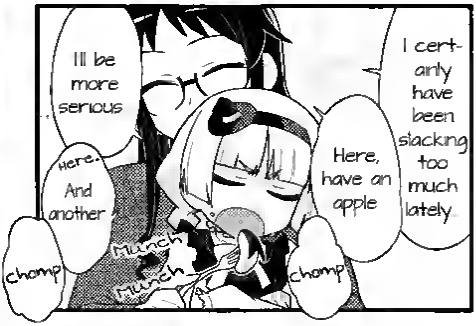
Hidden Stage



Accept It



Bad Influence



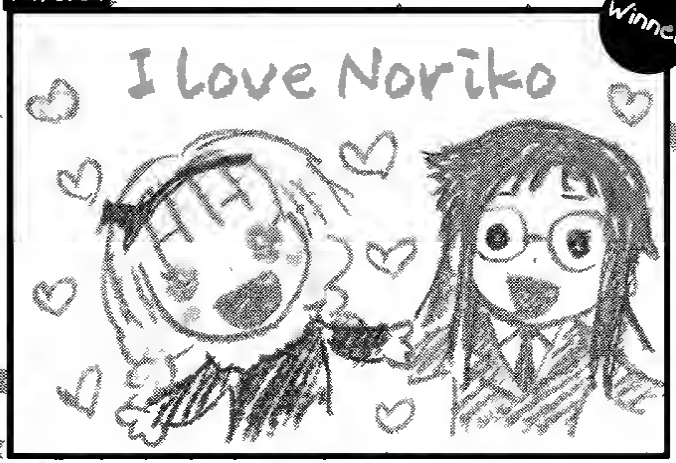
2

The First My Best Rhianna

Thank you for all your submissions! The illustrations we received are later all deliciously taken by the staff (→).

R-A-chan

Winner



•This really conveys her love toward Noriko First place

M-A-san

Rhianna after being awakened to the blood of the demon king of the seven realms.
Third eye. If you see it, you die.
Cocytus Eyes. Freezes a person with a glance.
Four horns are proof of the demon king.
Gauntlet of Judas.
Armour of Cassus.
Hand of Brutus.

•I...don't dislike it!

SSK-san

•Loli-fying a loli how deep

TL note: R-A is for Rhianna Alkanet, SSK is for Sheska, M-A is for Mahiru Atsuka.

Adult Rhianna

O-R-san ♦Meet me behind the gym later

♦It's so warm inside Rhianna

E-M-san

Satan Rhianna

P-G-san

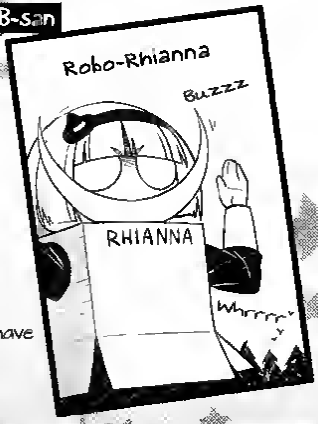
♦This sort of thing really does suit Rhianna

S-T-san

♦A futuristic magical girl! This is pretty nice

H-B-san

Robo-Rhianna



♦Does Rhianna have a beard? No!

R-M-chan

Rhianna-chan's freshly-worn sock

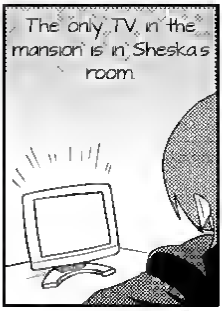
♦Um. I don't really get it. Uh, well, you should probably get checked out.

S-H-san

♦Do you feel Rhianna?!

But I didn't mean for it to be a yuri manga when it started.
This manga is about girls flirting with each other...
Hello, I'm He-be-
Afterword
I gave a fervent speech about it to my editor, but he didn't understand
I want to make that clear!
I don't really care.
Editor.
I thought that without any romantic element, it wasn't yuri, so this wouldn't be yuri.
There.
There.
Eheehe.
It was supposed to be about an elementary schooler bringing out the motherly instincts in a high schooler
I had the chance to hear the impressions of an acquaintance at a certain event
Oh, He-be-san.
I read it.
Now, then, around the time chapter 4 was published
Yuri's fine.
Whatever.
It's yuri, isn't it?
Eh?
You really like yuri, huh, He-be-san.
I
It is.

And so now I've put that behind me and enjoy drawing it as a yuri manga. But I'm unsure if it is my yuri obsession that caused me to do so unconsciously or if my intention just wasn't clear enough.
It might be fun to read volume 1 through chapter 5 and judge for yourself.
I don't know.

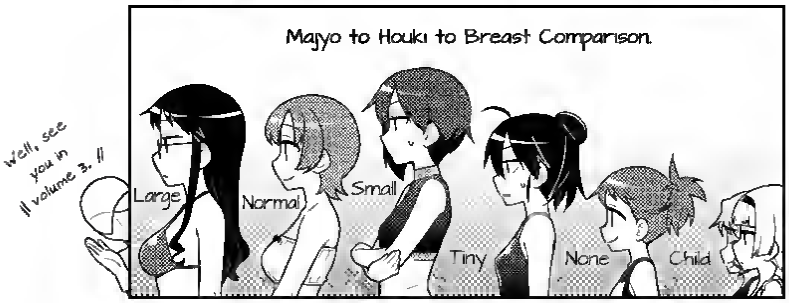

The only TV in the mansion is in Sheska's room.

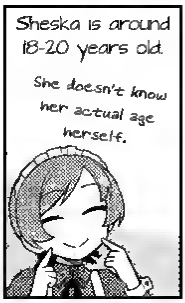
"Weekly Mikan-chan" is called "weekly" but its publishing rate is up to Sheska.
Weekly Mikan-chan! Vol.Go!
Up to 12 issues a day.

And at the end of this volume it is around December.
Rhianna and Noriko met in August
Slow....

Majyo to Houki's Back Settings Corner
clap
clap

Bonus

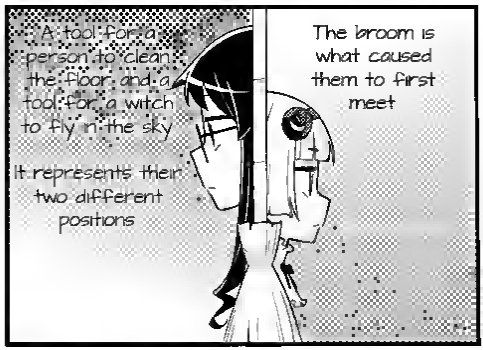

Majyo to Houki to Breast Comparison.
Large
Normal
Small
Tiny
None
Child
Well, see you in volume 3.!!


Sheska is around 18-20 years old.
She doesn't know her actual age herself.

2 The Witch, the Broom, the Black-rimmed Glasses, and the Inside Cover

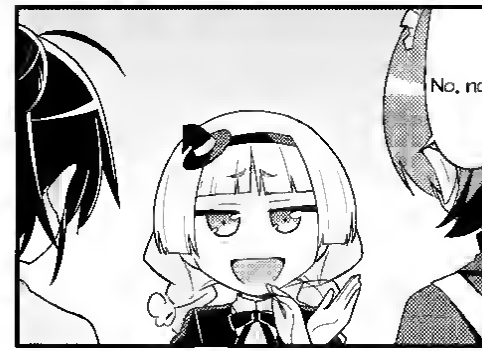
TL note: Houki means broom.

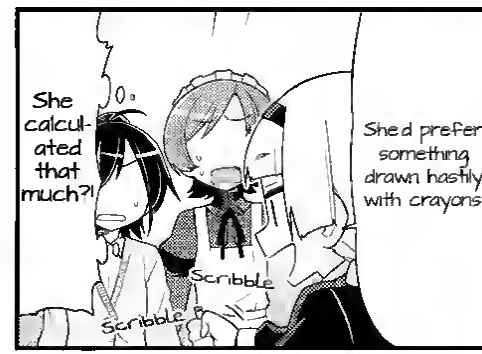
Hidden Character Continued


A tool for a person to clean the floor and a tool for a witch to fly in the sky
It represents their two different positions
The broom is what caused them to first meet

The Other Side

Kang awakened to demon king of the realms
Cocytus Eyes Freezes a person with a glance
It's done!
It's soo cool that I'm sure to have won!





9784758081733

ISBN978-4-7580-8173-3
C9979 ¥800E

雑誌 50671-96

1929979008000

定価:本体800円＋税

一迅社

WAIYO TO HOUKI TO KUROBUCHI MEGANE